



# SOCIÁLNA POLITIKA A ZAMESTNANOSŤ

JÚN 2008

mesačník Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny  
a Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR

## Z OBSAHU

**Šanca odsúdeným**

**€ - naša mena**

**Práca v EÚ - Slovinsko**

**Príbeh - The story of Miki,  
ktorý chcel byť biely**

**Sociálna práca  
po výkone trestu  
odňatia slobody**

HLAVNÁ TÉMA

# Užitočné kontakty

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny  
Európsky sociálny fond  
EURES  
Inštitút pre výskum práce a rodiny

<http://www.upsvar.sk/>  
<http://www.esf.sk/>  
<http://www.eures.sk/>  
<http://www.vupsvr.gov.sk/>

## Ministerstvá

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR  
Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR  
Ministerstvo financií SR  
Ministerstvo hospodárstva SR  
Ministerstvo kultúry SR  
Ministerstvo obrany SR  
Ministerstvo pôdohospodárstva SR  
Ministerstvo spravodlivosti SR  
Ministerstvo vnútra SR  
Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR  
Ministerstvo zahraničných vecí SR  
Ministerstvo zdravotníctva SR  
Ministerstvo školstva SR  
Ministerstvo životného prostredia SR

<http://www.employment.gov.sk/>  
[http://www.telecom.gov.sk](http://www.telecom.gov.sk/)  
<http://www.finance.gov.sk/>  
<http://www.economy.gov.sk/>  
<http://www.culture.gov.sk/>  
<http://www.mosr.sk/>  
<http://www.land.gov.sk/>  
<http://www.justice.gov.sk/>  
<http://www.minv.sk/>  
<http://www.build.gov.sk/>  
<http://www.foreign.gov.sk/>  
<http://www.health.gov.sk/>  
<http://www.minedu.sk/>  
<http://www.enviro.gov.sk/>

Slovenský štatistický úrad  
Inštitút informatiky a štatistiky  
ILO – Medzinárodná organizácia práce  
Sociálna poisťovňa  
Národná rada Slovenskej republiky  
Úrad vlády Slovenskej republiky  
Prognostický ústav SAV  
Sociologický ústav SAV  
Národný inšpektorát práce (NIP)  
Portál Európskej únie  
zoznam detských domovov  
Pomoc pri podnikaní  
Informácie o EÚ

<http://www.statistics.sk/>  
<http://www.infostat.sk/>  
<http://www.ilo.org/>  
<http://www.socpoist.sk/>  
<http://www.nrsr.sk/>  
<http://www.vlada.gov.sk/>  
<http://www.progeko.sav.sk/pu/pu.htm>  
<http://www.sociologia.sav.sk>  
<http://www.safework.gov.sk>  
[http://europa.eu/index\\_sk.htm](http://europa.eu/index_sk.htm)  
<http://www.pomocdetom.host.sk/>  
<http://www.podnikajte.sk>  
<http://www.euroinfo.gov.sk>

## Užitočné webové stránky pre budúcich samostatne zárobkovo činných opatrovateľov v Rakúsku

Wirtschaftskammern Österreich – (Hospodárska komora Rakúska)  
informácie a odporúčania pre podnikateľov  
Bundesministerium für Finanzen (Spolkové ministerstvo financií)  
informácie o otázkach zdaňovania, presídlenia a pod.  
Informácie o úradných postupoch v Rakúsku vrátane formulárov,  
informácií o životných a pracovných podmienkach v Rakúsku,  
prihlasovacej povinnosti a pod.  
Ďalšie informácie pre založenie živnosti,  
o rôznych systémoch podpory a pod.  
Telefonická poradňa Sozialversicherungsanstalt der gewerblichen  
Wirtschaft – SVA (Úradu sociálneho poistenia pre živnostníkov)  
a Wirtschaftskammer Österreich (Hospodárskej komory Rakúska)

[www.wko.at](http://www.wko.at)  
[www.bmf.gv.at](http://www.bmf.gv.at)  
[www.help.gv.at](http://www.help.gv.at)  
[www.gruenderservice.at](http://www.gruenderservice.at)  
[www.portal.wko.at](http://www.portal.wko.at)

## Užitočné informácie nájdete aj na:

[www.24h-pflegerverband.at](http://www.24h-pflegerverband.at)  
[www.ft-transport.sk](http://www.ft-transport.sk)  
[www.seniorenbund.at](http://www.seniorenbund.at)

[www.pensionistenverband.at](http://www.pensionistenverband.at)  
[www.kobv.at](http://www.kobv.at)  
[www.gespag.at](http://www.gespag.at)

[www.aiw.sk](http://www.aiw.sk)  
[www.pflege.fsw.at](http://www.pflege.fsw.at)  
[www.dachverband.at](http://www.dachverband.at)



# Pár slov na úvod...



**P**oslaním Európskeho sociálneho fondu je znižovať nezamestnanosť, predchádzať jej vzniku, pomáhať podnikom a ich zamestnancom čeliť novým výzvam, zmierňovať sociálne nerovnosti, podporovať sociálnu integráciu, rovnosť príležitostí a mnoho ďalších významných aktivít. Rok 2008 je skutočne prelomovým rokom nielen pre sekciu ESF. Jednou z priorit je ukončenie dobiehajúcich národných projektov a zabezpečenie dočerpania finančných prostriedkov pridelených na jednotlivé aktivity. Reč je o deviatich národných projektoch s rozpočtom viac ako osem miliárd korún, ktoré sa realizujú prostredníctvom všetkých úradov práce, sociálnych vecí a rodiny i Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny. Pod jednoduchým pojmom ukončenia projektu sa však skrýva množstvo činností, no predovšetkým zabezpečenie deklarovanej úspešnosti jednotlivých projektov, čo je samotná pointa ich tvorby. Aj keď v hodine dvanástej, zostatkové rozpočty z jednotlivých národných projektov sa snažíme vhodne a účelne presúvať na iné – nové aktivity, ktoré prispievajú k skvalitneniu služieb poskytovaných úradmi práce, sociálnych vecí a rodiny, ako i podnecovať úrady prostredníctvom výziev, aby predkladali dopytovo orientované projekty odzrkadľujúce potreby jednotlivých regiónov. Ich výhodou je cielenosť, efektívnosť a vysoká úspešnosť umiestnenia zapojených uchádzačov o zamestnanie na trhu práce.

Ďalšou z priorit je nadstavenie nových národných projektov vychádzajúcich z operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia, zákona o službách zamestnanosti a iných dokumentov. Novela zákona o službách zamestnanosti s účinnosťou od mája 2008 je oporným pilierom pre tvorbu nových národných projektov, pretože veľká časť z nich vychádza práve zo zákonom daných nástrojov aktívnej politiky trhu práce. Tie národné projekty, ktoré majú obligatórny charakter, boli dopracované a predložené na schválenie riadiacemu orgánu. Ide najmä o národné projekty zamerané na podporu začatia samostatne zárobkovej činnosti, na podporu zamestnávania znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie, na podporu získania odborných zručností a praktických skúseností absolventom škôl a na podporu udržiavania pracovných návykov dlhodobo nezamestnaných občanov, ktorí sú poberateľmi dávky v hmotnej núdzi s dôrazom na získanie praktických skúseností pre potreby trhu práce. Zároveň sa pripravujú a priebežne predkladajú aj ďalšie pripravované národné projekty, ktoré sa od končiacich národných projektov odlišujú tým, že nie sú všetky orientované výhradne na uplatňovanie nezamestnaných na trhu práce a na udržateľnosť pracovných miest. Pripravujeme napríklad aj národné projekty zamerané na:

- ▶ vzdelávanie a prípravu pre trh práce s víziou využívať formy dlhodobejšieho vzdelávania, pričom uchádzačovi o zamestnanie bude môcť byť poskytnutý za určitých podmienok príspevok počas vzdelávania,
- ▶ začleňovanie dlhodobo nezamestnaných na trh práce so špecifickým zameraním na uľahčenie ich vstupu na trh práce a ich zotrvanie najmenej počas obdobia šiestich mesiacov,
- ▶ opatrenia týkajúce sa starších pracovníkov so zameraním na prekonávanie bariér zamestnanosti pre aktívne starnutie, prekonávanie prekážok vo vzdelávaní a v odbornej praxi pre aktívne starnutie a iné,

- ▶ zlepšenie kvality ľudských zdrojov vo verejnej správe a štandardizáciu poskytovaných služieb verejnými službami zamestnanosti a verejnými službami v oblasti sociálnych vecí a rodiny,
- ▶ aktívnu sociálnu inklúziu a zamestnávanie znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie s psychickými poruchami a so závislosťou,
- ▶ podporu zahraničných štáží absolventov stredných škôl a absolventov vysokých škôl so zameraním na zapracovanie vysoko kvalifikovaných odborníkov vo viacerých oblastiach,
- ▶ vytvorenie podmienok pre rozvoj sociálnych podnikov, ktoré sa stanú ekonomicky samostatnými a budú schopné svojimi výrobkami alebo poskytovanými službami udržať sa v miestnom konkurenčnom prostredí,
- ▶ podporu prevencie a eliminácie násillia v oblasti koordinácie a výkonu služieb krízových intervenčných centier, rozvoj profesionálnych rodín, program podpory osamostatňovania a podpory začleňovania mladých osamelých na trh práce a mnohé iné.

Mnoho projektov bude nových a inovatívnych, vyžadujúcich veľa úsillia pri ich tvorbe, no hlavne pri ich samotnej implementácii do života. Tu bude zohrávať dôležitú rolu ich kvalitná komunikácia s kolegami na úradoch práce, sociálnych vecí a rodiny, pretože práve oni sú tí, ktorí sú v styku s klientmi a aj prostredníctvom národných projektov financovaných z Európskeho sociálneho fondu denne riešia ich problémy a zmierňujú ich nepriaznivú situáciu, čo je našim hlavným poslaním a cieľom. Preto aj touto cestou chcem poďakovať všetkým kolegom za ich nesmiernu snahu a vytrvalosť pri každodennej práci spojenej v úsilie pomôcť.

**Ing. Marián Valentovič,**  
námestník GR pre sekciu ESF  
Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

# Sociálna práca po výkone trestu odňatia slobody

**Pri výkone opatrení sociálnej kurately pre plnoletú fyzickú osobu sa osobitná pozornosť venuje mladým dospelým. Za takúto osobu sa považuje plnoletá fyzická osoba do 25 rokov, ktorá má na území Slovenskej republiky obvyklý pobyt. Pri poskytovaní pomoci plnoletej fyzickej osobe postupuje orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately najmä v súčinnosti s obcou a s akreditovaným subjektom. Opatrenia sa vykonávajú najmä v prirodzenom rodinnom prostredí plnoletej fyzickej osoby alebo v otvorenom prostredí, v ktorom sa obvykle zdržiava.**

## Sociálna kuratela plnoletých fyzických osôb

Sociálnu kuratelu zabezpečuje orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately aj pre plnoletú fyzickú osobu na úradoch práce, sociálnych vecí a rodiny, a to najmä:

- ▶ a) - po prepustení z výkonu trestu odňatia slobody alebo z výkonu väzby,
- ▶ b) - ak je účastníkom probácie alebo mediácie podľa osobitných predpisov,
- ▶ c) - ak zneužíva drogy alebo je závislá od drog,
- ▶ d) - po zániku ústavnej starostlivosti alebo ochrannej výchovy po dovŕšení plnoletosti,
- ▶ e) - ak bola prepustená zo zdravotníckeho zariadenia na liečbu drogových závislostí alebo iných závislostí,
- ▶ f) - ak bola prepustená zo zariadenia na resocializáciu drogovito závislých,
- ▶ g) - ak požiada o pomoc pri riešení nepriaznivej životnej situácie.

Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny sa na výkon činností sociálnej kurately pre dospelých opäť začali zameriavať od roku 2004 a v súčasnosti je zabezpečovaný 70 zamestnancami (sociálnymi kurátormi pre plnoletú fyzickú osobu). Aj v štruktúre ústavov na výkon trestu odňatia slobody (vznikli v r. 2006) je výkon zabezpečovaný tzv. výstupnými oddielmi, ktorých úlohou je pripraviť trestané osoby na podmienky po prepustení z výkonu trestu odňatia slobody a na ich integráciu do spoločnosti. Do týchto oddielov sú zaraďované trestané osoby spravidla šesť mesiacov pred ich očakávaným prepustením z výkonu trestu a súčasne sa tým trvalo umožní zintenzívnenie kontaktu so sociálnym kurátorom a s probačným úradníkom.

## Postupy sociálneho kurátora a význam sociálnej práce

Prvým krokom sociálneho kurátora pri výkone opatrení sociálnej kurately pre plnoletú fyzickú osobu orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, a to v závislosti od povahy a závažnosti životnej situácie alebo problému plnoletej fyzickej osoby je udržiavať písomný kontakt a osobný kontakt s plnoletou fyzickou osobou počas výkonu trestu odňatia slobody, výkonu väzby a spolupôsobiť pri jej prevýchove a riešení jej osobných problémov, rodinných problémov a sociálnych problémov a pomáhať jej najmä udržiavať a posilňovať rodinné väzby.

## Význam prvého kontaktu

Pre kvalitu a efektívnosť sociálnej práce je veľmi dôležitý práve prvý kontakt sociálneho kurátora s klientom. Prax nám potvrdzuje, že na lepšiu spoluprácu klienta môže pôsobiť sociálny kurátor, ktorý s ním už nadviazal vzťah počas výkonu trestu odňatia slobody, čím si získal jeho dôveru. Účelom prvého kontaktu je informovať klienta o svojej funkcii a možnostiach riešenia jeho problémov a získavať poznatky o jeho sociálnej situácii.

Spoznať klienta patrí k základným predpokladom vykonávania sociálnej práce pri tejto cieľovej skupine. Dôležité je rozlišovať a prihliadať aj na osobitosti jednotlivých kategórií trestaných klientov (mladiství, ženy, muži). Po získaní poznatkov o sociálnej situácii klienta sa zisťuje aktuálnosť alebo perspektíva možného vzniku sociálneho problému.

## Pomoc v plnom rozsahu

Sociálny kurátor v spolupráci s probačným-mediačným úradníkom poskytuje

klientom komplexné sociálne poradenstvo v oblasti predchádzania trestnej činnosti a podmienok podmieneného prepustenia z výkonu trestu. Pomáha im najmä po prepustení z výkonu trestu odňatia slobody alebo z výkonu väzby uľahčiť návrat do rodiny, v pracovnom uplatnení, pri hľadaní bývania, hľadaní možností pokračovať v ďalšej príprave na povolanie a pri riešení osobných aj vzťahových problémov.

Sociálny kurátor čerpá zo skúseností, ktoré získal v samotnej praxi v podobných prípadoch a učí klienta žiť spôsobom, ktorý je pre spoločnosť akceptovateľný.

## Treba poznať príčiny

Sociálny kurátor zabezpečuje aj poradenstvo z oblasti služieb zamestnanosti a odporúča možnosť a riešenia nároku dávky v hmotnej núdzi. Zisťuje, ktoré príčiny spôsobili alebo podmieňovali vznik sociálneho problému. Najčastejšie sociálny kurátor pri svojej činnosti využíva metódu riadeného rozhovoru, ktorým získava objektívne poznatky o klientovi.

### ▶ Riadený rozhovor

Cieľom riadeného rozhovoru je najmä:

- a) doplniť anamnestické údaje,
- b) zistiť príčiny vzniku sociálneho problému,
- c) zistiť údaje o sociálnom zázemí klienta,
- d) zistiť, v ktorých rolách klient zlyhal, či ako otec, manžel, zamestnanec a podobne,
- e) odhadnúť dynamiku možností a schopností klienta a riešiť alebo podieľať sa na riešení problému.

### ▶ Osobný prejav – dôležitý zdroj informácií

Počas rozhovoru sociálny kurátor využíva aj pozorovanie. Predmetom pozorovania sú motorické prejavy (napr. gestikulácia), komunikácia (napr. zrozumiteľnosť, jednoznačnosť, neverbálne prejavy), emocionalita (napr. prejavy temperamentu, nálady a ich striedanie, primeranosť emocionálneho prejavu v určitej situácii), sociabilita (napr. schopnosť komunikácie a kooperácie). Pri získavaní a spracovaní informácií kladie dôraz na ich objektívne, prehľadné spracovanie a stanovenie pracovnej sociálnej diagnózy.

### ▶ Sociálna diagnóza a sociálny problém

Na základe pozorovania, preštudovaných materiálov a riadeného rozhovoru



s klientom sociálny kurátor získané informácie analyzuje, triedi a vykonáva syntézu podstatných informácií, na základe ktorých stanovuje sociálnu diagnózu a formuluje sociálny problém.

Sociálni kurátori sa venujú profesionálne danej problematike, menia nálepku klientov, ktorú si priniesli z väzenia, a to vyžaduje znalosť zložitej problematiky.

**► Individuálne prístupy i riešenia**

Sociálny kurátor podľa charakteru, závažnosti a potreby konzultuje problém s odborníkmi (psychológom, lekárom, pedagógom). Zvažuje možnosti jeho riešenia, pričom berie do úvahy reálne možnosti, schopnosti, želania, ambície klienta a možnosti iných orgánov a organizácií, ktoré sa podieľali na riešení problému počas výkonu trestu a po prepustení na slobodu.

**Plán sociálnej práce**

Sociálny kurátor vychádza z plánu sociálnej práce s plnoletou fyzickou osobou, stanovenej sociálnej diagnózy, z poznania pozitívnych vlastností klienta a jeho skúseností v oblasti medziľudských vzťahov, ktoré je možné aktivizovať v prospech jeho ďalšej socializácie alebo resocializácie. Návrh plánu sociálnej práce obsahuje jednu alebo viac možností riešenia. Jednotlivé etapy riešenia sociálny pracovník formuluje jasne a zrozumiteľne. V priebehu realizácie plánu sociálnej práce motivuje klienta k aktívnej spolupráci.

Zrozumiteľná formulácia postupných krokov umožňuje klientovi uvedomovať si a sledovať aj čiastočné zlepšenie alebo zhoršenie svojej situácie pri neplnení odporúčaných a dohodnutých postupov. Sociálna práca s klientom, osobitne v tejto oblasti, musí byť individuálna s ohľadom na jedinečnosť a potreby klienta. Vhodnou voľbou foriem a metód sociálny kurátor pomáha a odporúča riešiť konkrétnu situáciu.

**Premyslene a plánovito**

K podmienkam, ktoré vytvárajú predpoklady na účinné pôsobenie, patrí vytvorenie vzťahu medzi sociálnym kurátorom a klientom. Osobitne v podmienkach po výkone trestu je potrebné zvoliť akceptujúci prístup, vcítenie sa a zmobilizovanie klienta k tomu, aby našiel v sociálnom kurátorovi oporu pri riešení sociálneho problému v spojitosti s aktuálnou situáciou. Pri riešení sociálnych problémov sociálni kurátori prichádzajú do kontaktu často s klientmi, ktorí prešli náročnými životnými skúsenosťami. Pri vyrovnávaní sa s takýmito problémami si osvojili rôzne reakcie a techniky a sú nedostatočne socializovaní. Často neprimerane reagujú na sociálne prostredie, pričom si však príčinu svojich narušených vzťahov neuviedomujú alebo si ju nechcú priznať. Metodika práce sociálneho kurátora musí byť súčasťou premyslenej a plánovanej sociálnej práce.

**Nezastupiteľná úloha motivácie**

Za veľmi dôležité považujem pri práci sociálnych kurátorov motivovať klienta k účasti v svojpomocných skupinách, ktoré sú zamerané na riešenie jeho osobných a vzťahových problémov. V sociálnej práci, osobitne po výkone trestu, majú klienti negatívne skúsenosti, ktoré získali vplyvom pôvodného alebo súčasného sociálneho prostredia, naučili sa nedôvere, nepriateľskému či agresívnemu konaniu. Mnohokrát sú neúprimní a zastierajú skutočnosti.

Sociálny kurátor vykonáva poradeneskú činnosť v rozsahu svojej odbornej kompetencie, pričom využíva informáciu, distribúciu, klarifikáciu, ventiláciu a povzbudenie, v ktorej sa zameriava na poskytovanie informácií o možnostiach riešenia sociálnej situácie a na usmernenie klienta.

**Dokumentácia nie je prázdna byrokracia**

Sociálny kurátor vedie spisovú dokumentáciu údajov o sociálnej práci klienta, ktorá je výstižná a záväzná. Zvládnutie zručností potrebných pri vykonávaní riadeného rozhovoru, pri spracovaní sociálnej diagnózy, poradenstva, intervencie a podobne, ako aj schopnosť pozorovania, analýza informácií o klientovi uľahčuje vedenie dokumentácie a prispieva k jej prehľadnosti. Dokumentácia sociálnej práce umožňuje pružné riešenie sociálneho problému iným sociálnym pracovníkom na oddelení a je určená aj na spracovanie štatistických údajov oddelenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately úradov práce, sociálnych vecí a rodiny. Významná je aj z hľadiska zisťovania efektívnosti postupov a metód sociálnej práce a potrieb konzultácie s odborníkmi napr. z referátov poradensko-psychologických služieb a podobne.

Sociálny kurátor sa pri výkone svojej činnosti snaží o spoluprácu s orgánmi štátnej správy, s vyššími územnými celkami, mestami, obcami a organizáciami, v ktorých sú postupy sociálnej práce smerujúce k dostatočnému poskytovaniu služieb a k presadzovaniu profesionálnej praxe, ktorá je zlučiteľná s právnymi a etickými princípmi.

**Mgr. Eva Šipošová,**  
odbor SPOD a SK a PPS

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

	I. r.	Spolu	z toho ženy
Prípady celkovo	1	8 629	880
Z toho cudzinci (z r. 1)	2	11	2
Prepustení z výkonu trestu odňatia slobody	3	4 025	229
Prepustení z výkonu väzby	4	540	32
Podmienečne prepustení z výkonu trestu odňatia slobody	5	1 493	61
Podmienečne prepustení z výkonu väzby	6	54	4
Podmienečne odsúdení	7	675	80
Prepustení zo zdravotníckeho zariadenia na liečbu drogových závislostí	8	23	2
Prepustení z resocializačného strediska	9	23	1
Drogová závislosť	10	131	21
Prepustení zo zariadenia na výkon ústavnej starostlivosti alebo ochrannej výchovy po dovŕšení plnoletosti	11	128	43
Obeť domáceho násillia	12	122	54
Dôvodné podozrenie z páchania domáceho násillia	13	74	27
Dlhodobá nezamestnanosť	14	1 098	167
Účastník probácie a mediácie	15	261	35
Pomoc pri hľadaní bývania	16	589	142
Iné	17	903	236



# Šanca odsúdeným

**Konzultačné a informačné centrum EDUKOS Dolný Kubín v spolupráci s Ústavom na výkon trestu odňatia slobody pre mladistvých v Sučanoch a obcou Spišský Hrhov spoločne realizujú v období rokov 2005 – 2008 projekt IS EQUAL pod názvom Šanca odsúdeným.**

## Alternatívne tresty

Projekt sa nezameriava len na priamu prácu s mladými odsúdenými a na pomoc pri ich opätovnom začleňovaní do života na slobode, ale venuje sa aj problematike prípravy praxe na uplatňovanie alternatívnych trestov, ktoré sú definované v novom Trestnom zákone a v Trestnom poriadku. Ukladanie alternatívnych trestov prichádza do úvahy v prípade páchatelov menej závažných trestných činov, ktorí nie sú pre spoločnosť takí nebezpeční, aby im bolo potrebné ukladať nepodmienečné tresty odňatia slobody. Pre týchto páchatelov je z hľadiska odstránenia hrozby recidívy ukladanie alternatívnych trestov podstatne účinnejšie než nepodmienečný trest odňatia slobody. Alternatívne tresty tak poskytujú menej narušeným páchatelom novú príležitosť riešiť problémy spôsobom, ktorý im dáva šancu na riadne začlenenie sa do spoločnosti pri zachovaní rodinných a spoločenských vzťahov.

V rámci projektu sa s týmto zameraním realizovali 3 druhy aktivít:

- ▶ **1. Multidisciplinárne semináre k problematike alternatívnych trestov**
- ▶ **2. Výcviky pre subjekty, ktoré môžu umožniť výkon trestu povinnej práce**

- ▶ **3. Výcvik pre odsúdených s probačným dohľadom, ktorým bola podľa § 51 ods. 5 písm. g/ a i/ uložená povinnosť podrobiť sa programu sociálneho výcviku alebo inému výchovnému programu**

## Povinná práca

K alternatívnym trestom patrí aj trest povinnej práce. Jeho podstata spočíva v povinnosti odsúdeného vykonať v stanovenom rozsahu práce (Trestný zákon stanovuje výmeru od 40 do 300 hodín) v prospech štátu, vyššieho územného celku, obce alebo inej právnickej osoby, ktorá sa zaoberá činnosťou nevykonávanou na účely dosiahnutia zisku (§ 2 zák. č. 528/2005 Z. z. o výkone trestu povinnej práce). Odsúdený je pritom povinný vykonať trest osobne, teda sám, vo svojom voľnom čase a bez nároku na odmenu najneskôr do jedného roka od nariadenia výkonu tohto trestu tak, aby odpracoval najmenej dvadsať hodín za kalendárny mesiac. Práca predstavuje významný výchovný prvok, dáva odsúdenému príležitosť, aby sa aktívne pričínil o svoju prevýchovu. Zároveň slúži na začlenenie odsúdeného do spoločnosti a prispieva k jeho pracovnej adaptácii. Aby však práca plnila svoje výchovné účely, je potrebné, aby bola

primeraná aj osobe páchatela, jeho pomerom a jeho vzdelaniu. Nemalo by preto ísť len o práce nekvalifikované, pomocné a manuálne, ktoré by napríklad pre osoby s vyšším vzdelaním mohli pôsobiť degradujúco.

Tresty povinných prác už niektoré súdy na Slovensku uplatňujú. Dobré skúsenosti s nimi má aj Česká republika. Semináre, ktoré prebiehali v júni 2007 v Žiline a v Spišskom Hrhove a boli realizované pod záštitou predsedov oboch samosprávnych krajov a v spolupráci s Justičnou akadémiou SR, mali za cieľ vytvoriť priestor na vzájomnú diskusiu, predstavenie dobrých a zlých skúseností, podnietiť odvahu k ich širšiemu uplatňovaniu. Seminárov sa zúčastnili predstavitelia samosprávy, súdnictva, prokuratúry, MVO a MPSVR. Výstupom bol aj zborník referátov a príspevkov ako domácich, tak aj zahraničných účastníkov, ktorý nielen zachytil jeho priebeh, ale vytvoril aj dobrý zdroj informácií pre tých, ktorí sa seminára nezúčastnili.

## Výcvik poskytovateľov

V prvej polovici apríla 2008 prebiehali v Dolnom Kubíne a v Spišskom Hrhove dva výcviky. Mali za cieľ nielen pripraviť, ale aj odbúrať obavy možných poskytovateľov práce na výkon trestu povinnej práce pre odsúdených. Účastníci sa oboznámili s právnymi, psychologickými, ako aj administratívnymi aspektmi výkonu trestu povinných prác.

V rámci alternatívnych trestov môže súd uložiť aj povinnosť podrobiť sa programu sociálneho výcviku. Nie je to ešte bežná prax na Slovensku. V spolupráci so súdmi Žilinského kraja bola vytvorená databáza takto odsúdených a v apríli 2008 bol zrealizovaný aj jeden z prvých výcvikových programov na Slovensku. Absolvovalo ho 8 z 12 vybraných klientov. V rámci 40 hodín spoločných stretnutí mali účastníci možnosť spoznávať svoje silné a slabé stránky, cvičiť pozitívne orientované správanie, zretelnú a nezraňujúcu komunikáciu, nácvik tolerantného správania, akceptáciu iných názorov, myšlienok, práv, životného štýlu, či zvládanie napätia a agresie.

Z hodnotenia účastníkov aj lektorov je možné prijať cenné závery do budúcej realizácie podobných programov.

**Ing. Eva Vajzerová,**  
riadiťka Konzultačného  
a informačného centra EDUKOS



# Zodvihňime zahodené šance

Projekt Iniciatívy EQUAL s týmto názvom znamená pre osoby odsúdené na trest odňatia slobody pokus o reintegráciu do spoločnosti. Pritom jedným zo základných predpokladov úspešnej sociálnej inklúzie je i zaradenie sa na trh práce, čo je pre túto špecifickú skupinu obzvlášť náročné.

## Problémy inklúzie

V úspešnej sociálnej inklúzii im bráni vo veľkej miere nízke vzdelanie, slabé pracovné zručnosti, malé, alebo žiadne skúsenosti so zamestnaním, vôľové a osobnostné predpoklady, negatívna motivácia a navyše nálepka kriminálnika. Okrem toho často pochádzajú zo sociálne slabých rodín. Na otázku, či sa vôbec oplatí investovať do väzňov, kriminálnikov a recidivistov v čase, keď aj iné spoločenské skupiny majú nedostatok prostriedkov na spoločenské uplatnenie, máme odpoveď, ku ktorej sme dospeli po rokoch pôsobenia v represívnom systéme. Často proklamované a realizované zvyšovanie sankcií a represie v spoločnosti boli vo väzenskom systéme preverené rokmi a stáročiami. Nikdy sa nepodarilo empiricky potvrdiť, že zvýšená represia prináša adekvátny úspech. Úspešná je iba vtedy, ak je vyvažovaná takými motivačnými nástrojmi vedúcimi k želanému správaniu, ktoré sú silnejšie ako samotná represia. (Poznáme to z rodinného prostredia, ale akosi si myslíme, že v spoločnosti to neplatí.)

## Východiská projektu

Hlavnou myšlienkou podpory vzdelávania a zvyšovania zamestnateľnosti odsúdených je fakt, že v nekultúrnom prostredí (v širšom slova zmysle) nemôžeme vychovať kultúrneho človeka – aj keď slovo vychovať, alebo prevychovať je v spojitosti s odsúdenými osobami veľmi silným slovom. Viac by asi vyhovovalo – pripraviť podmienky a možnosti pre tých, ktorí sú dostatočne motivovaní, aby pracovali na sebe s pomocou odborníkov.

V predchádzajúcej vete bolo spomenuté slovo motivácia („... ktorí sú dostatočne motivovaní...“), s ním sa spája otázka – ale kto ich bude motivovať? To sa majú sami len tak? Prečo, keď vedia, že ich čaká boj

a možno neúspech? Toto je naša prvoradá úloha, bez ktorej nie je možné nič očakávať. A čo by nás malo motivovať k tomu, aby sme pomáhali ľuďom, ktorí nám ubližovali, škodili? V prvom rade ľudskosť, v druhom rade nutnosť a obava pred následkami, ktoré môže mať ich nezačlenenie sa do riadne fungujúcej časti spoločnosti, prípadne recidíva trestnej činnosti (obrovské materiálne škody, fyzické a psychické utrpenie obetí a príbuzných, degradácia spoločenskej morálky). Vlastne nemáme na výber, musíme skúsiť jediný nástroj, ktorý máme, a to je vplyv prostredia na osobnosť. Tu nie je na mieste pesimizmus.

## Realizácia projektu

Náš projekt komplexne oslovuje motivačnú zložku, dáva možnosti rozvoja osobnosti, identifikovanie osobných potrieb, hľadanie ciest seba-realizácie, prípravy na vzdelávanie a vzbudenie záujmu o zamestnanie sa. Ukázanie ciest, ako je možné zamestnať sa, poskytnutie príležitosti získať pracovné zručnosti a zvýšiť si vedomosti a vzdelanie v ponúkaných oblastiach. Samotný projekt sa realizuje v priestoroch Ústavu na výkon trestu odňatia slobody a Ústavu na výkon väzby Ilava a sčasti v Ústave na výkon trestu Nitra Chrenová (výkon trestu odňatia slobody odsúdených žien). Projekt pripravuje odsúdených mužov a odsúdené ženy motivačným programom, sociálno-psychologickým výcvikom, kurzom právneho vedomia, kurzom tradičných rezbárskych a hrnčiarskych remesiel, zaučením sa v murárskych prácach, krajčírskych prácach, základných znalostiach ovládania PC.

Projektu sa (minimálne v motivačnom programe) zúčastnili všetci odsúdení muži vo výkone trestu v Ilave a ženy v Nitre Chrenovej.

Zainteresovanie všetkých bolo možné ponukou a dobrovoľnou účasťou na programoch, ich pestrosťou, ale aj uzavretosťou ústavu (veľké laboratórium). Záujem o aktivity projektu prevyšoval možnosti personálu a je predpoklad v ich pokračovaní aj po skončení projektu. Zverejňovanie fyzických ukazovateľov aktivít by bolo nad rámec tohoto článku a zabralo by oveľa viac miesta. K udržateľnosti prispieva dobré meno získané v doterajšej činnosti a technické vybavenie vybudované z prostriedkov projektu.

## Menej represívnych postupov

Doterajšie skúsenosti potvrdili náš predpoklad, že kompenzácia represívnych zložiek výkonu trestu odňatia slobody dostatočnou motiváciou a ponukou príležitostí na opätovné začlenenie do spoločnosti po prepustení na slobodu je veľmi účinný prostriedok zaobchádzania s odsúdenými osobami, znižuje napätie a agresivitu, zvyšuje záujem o zamestnanie a zlepšovanie uplatnenia sa na trhu práce. Ústav na výkon trestu odňatia slobody a Ústav na výkon väzby Ilava je zároveň aj zamestnávateľom a profituje na zaučení v niektorých profesiách aj priamym využitím absolventov aktivít projektu v pracovnom procese. Realizácia projektu sa nepochybne podpísala aj na zvyšovaní zamestnanosti odsúdených už počas výkonu trestu odňatia slobody. V období realizácie projektu sa zvýšila zamestnanosť odsúdených vo výkone trestu odňatia slobody v Ilave o 20 %, na čom má iste svoj podiel aj samotný projekt. V prospech efektívnosti realizácie podobných projektov by iste prispelo aj katamnesticke sledovanie populácie bývalých odsúdených v súvislosti s ich zamestnávaním po prepustení na slobodu. (Projekt je spolufinancovaný Európskou úniou.)

**Mgr. Ladislav Resek,**  
riaditeľ ÚVTOS a UWV Ilava

**PhDr. Jozef Klučka,**  
vedúci oddelenia VT a WV Ilava



# Aktívna politika trhu práce v roku 2007

**Pri riešení nerovnováhy na trhu práce sú hlavným nástrojom politiky štátu opatrenia aktívnej politiky trhu práce (ďalej len „AFTP“) realizovanej v zmysle zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“).**

Zvyšovaniu zamestnateľnosti uchádzačov o zamestnanie („ďalej len „UoZ“) pomáhali v r. 2007 viaceré nástroje AFTP. V nasledujúcom prehľade sú uvedené jednotlivé nástroje AFTP a ich dva základné ukazovatele, t. j. dohodnutá suma a počet vytvorených pracovných miest (ďalej len „PM“), resp. počet zaradených UoZ do jednotlivých aktivít po jednotlivých rokoch od začiatku ich realizácie.

V r. 2007 úrady PSVR aktivizovali nástrojmi AFTP celkom 341 968 UoZ, čo predstavuje 63 % z počtu UoZ, ktorí mohli byť v rámci roka zaradení na nástroje AFTP (stav UoZ k 31. 12. 2006 + prítoky UoZ za rok 2007). V porovnaní s rokom 2006 sa v roku 2007 zvýšil počet aktivizovaných UoZ o viac ako 8-tisíc UoZ a naopak, znížil sa počet UoZ, ktorí mohli byť zaradení na nástroje AFTP o 92 281 osôb.

► **Vzdelávanie a príprava pre trh práce UoZ a ZoZ (§ 46)**

V sledovanom období úrady PSVR prijali 21 748 žiadostí UoZ a ZoZ na zaradenie do vzdelávania a prípravy pre trh práce (ďalej len „VzPrTP“). V roku 2007 bolo do VzPrTP zaradených 8 869 UoZ a 21 ZoZ, čo predstavuje 41% z prijatých žiadostí. VzPrTP ukončilo 9041 osôb. V rámci štruktúry UoZ zaradených do VzPrTP najpočetnejšou skupinou osôb, ktoré boli zaradené do VzPrTP, sú dlhodobo nezamestnaní (45 %).

Positívnym faktom je, že do VzPrTP sú vo väčšej miere zaradovaní aj UoZ starší ako 50 rokov veku (28 %). Celkom len 10 % z celkového počtu zaradených na sledovaný nástroj AFTP sú absolventi škôl. Umiestňovanie absolventov škôl má však v SR regionálny rozmer, ich evidencia má aj sezónny charakter a je potrebné spomenúť i to, že nie vo všetkých prípadoch v rámci úradov PSVR tvorí rizikovú skupinu. V sledovanom období sa z UoZ, ktorí absolvovali VzPrTP umiestnilo 3 667 osôb. Z časového hľadiska najväčší počet UoZ sa umiestnil v horizonte od 1 do 3 mesiacov od ukončenia vzdelávania, t. j. 1 613 osôb, čo predstavuje takmer 18% z celkového počtu UoZ, ktorí ukončili vzdelávacie aktivity.

► **Teoretická a praktická príprava zamestnancov na získanie nových vedomostí a odborných zručností (§ 47)**

V priebehu r. 2007 bolo na úrady PSVR podaných 398 žiadostí, na základe ktorých bolo do vzdelávania zaradených 16 519 zamestnancov. Uzatvorilo sa 298 dohôd na realizáciu vzdelávania, v rámci ktorých sa vzdelávania zúčastnilo celkom 12 037 zamestnancov s celkovou dohodnutou sumou 238 505 tis. Sk. Bratislavský kraj sa v oblasti vývoja na trhu práce líši od ostatných krajov v rámci SR vo viacerých ukazovateľoch, ktoré bezprostredne ovplyvňujú vývoj zamestnanosti, nezamestnanosti

a celkový sociálny a hospodársky rozvoj regiónu. Napriek relatívne nízkej miere nezamestnanosti v Bratislavskom kraji, k jej výrazne negatívnym trendom vývoja prispieva nekorešpondujúca profesionálna štruktúra povolání s požiadavkami zamestnávateľov, najmä v oblasti informačných technológií, jazykovej gramotnosti, nedostatočne rozvinutých mäkkých zručností a kľúčových kvalifikácií preferenčne u starších populačných ročníkov, ktoré sú dlhodobo vytlačované, bez rozdielu pohlavia, na okraj záujmu zamestnávateľov. V Bratislavskom kraji bolo vypracovaných celkom 40 projektov a programov na stimulovanie požiadaviek zamestnávateľov a zamestnancov na ďalšie vzdelávanie, absolvovaním ktorých si zručnosti a kvalifikáciu zvýšilo 3777 osôb. V mimobratislavských regiónoch teoretickú a praktickú prípravu zamestnancov na získanie nových vedomostí a odborných zručností realizovalo 652 zamestnávateľov. Vzdelávanie úspešne ukončilo 17 479 zamestnancov. V roku 2007 sme na úradoch PSVR v mimobratislavských regiónoch zaznamenali zo strany zamestnávateľov zvýšený záujem o teoretickú a praktickú prípravu zamestnancov na získanie nových vedomostí a odborných zručností, najmä v rámci zamestnávateľov štátnej a verejnej správy. V porovnaní s rokom 2006 v roku 2007 však nastala zmena pomeru zamestnancov zúčastnených na vzdelávaní k celkovému počtu zamestnancov poklesom o 13 %, čo bolo pravdepodobne spôsobené tým, že sa do projektu zapojili zamestnávateľia s väčším počtom zamestnancov.

► **Vykonávanie absolventskej praxe (§ 51)**

V sledovanom období bolo zaradených 8 937 UoZ na absolventskej prax (ďalej len „AP“), čo je o 5566 absolventov menej ako v roku 2006. V rámci štruktúry znevýhodnených UoZ zaradených na vykonávanie

**Prehľad jednotlivých nástrojov AFTP a ich dva základné ukazovatele**

Nástroj AFTP	Rok 2004		Rok 2005		Rok 2006		Rok 2007	
	Počet PM*	Suma*	Počet PM*	Suma*	Počet PM*	Suma*	Počet PM*	Suma*
§ 46	27 208	211 667 038	35 689	263 709 643	8 377	55 127 706	8 890	64 634 029
§ 47	0	0	62	496 771	1 228	21 853 447	12 537	238 505 486
§ 49	5 618	320 083 467	9 908	601 105 969	10 477	674 463 247	10 038	693 809 866
§ 50	1 778	109 541 958	3 087	228 953 539	3 490	266 300 679	2 550	209 731 205
§ 51	14 462	199 879 537	24 838	334 310 338	14 503	138 253 834	8 937	84 896 021
§ 52	219 876	985 964 553	137 446	828 673 574	218 071	1 094 856 385	257 299	928 267 797
§ 56	138	13 929 496	362	54 798 287	638	114 215 831	862	165 536 135
§ 57	107	10 692 022	271	42 195 092	405	76 448 848	389	83 875 317
§ 59	18	2 089 198	58	9 076 415	61	15 242 003	73	11 979 613
§ 60	0	0	2 731	109 060 695	2 793	121 389 900	2 674	126 404 539
§ 110 zákon 387/96 Z. z.	4 098	126 834 107	1 891	5 478 046	0	0	0	0
Spolu	273 303	1 980 681 376	216 343	2 477 858 369	260 043	2 578 151 880	304 249	2 607 640 008

\* Počet PM – Počet vytvorených-obsadených PM, resp. počet zaradených osôb, resp. počet podporených PM  
 \* Suma – Dohodnutá suma finančných prostriedkov – v Sk



AP najväčšiu skupinu znevýhodnených tvoria absolventi definovaní v zmysle § 8 písm. a) zákona o službách zamestnanosti (85 %). Významnú skupinu osôb, ktorí sú zaraďovaní na vykonávanie AP tvoria aj dlhodobo nezamestnaní (14 %). Z hľadiska výstupov NP č. IX je dôležitý aj ukazovateľ umiestnenia UoZ do zamestnania po ukončení AP. V r. 2007 bolo takto umiestnených 56 28 UoZ z celkového počtu 62 740 UoZ, ktorí boli v r. 2004, 2005, 2006 a v r. 2007 zaradení na AP prostredníctvom NP č. IX. Z celkového počtu zaradených UoZ na AP v rámci NP č. IX od začiatku jeho implementácie sa takmer 9 % absolventov umiestnilo do zamestnania až v r. 2007.

#### ► Príspevok na aktivačnú činnosť (§ 52)

Aj v r. 2007 je príspevok na aktivačnú činnosť (ďalej len „AČ“) najvyužívanejším nástrojom APTP či už z pohľadu počtu zaradených UoZ, ako aj z pohľadu finančných ukazovateľov. Ukazovateľ vytvorenia PM pre koordinátorov AČ má taktiež nezanedbateľný význam, nakoľko prostredníctvom tejto aktivity vzniklo 13 258 PM, z ktorých bolo až 6508 z radov UoZ. V sledovanom období realizovalo AČ 5515 subjektov, ktoré vytvorili a obsadili 257 299 PM na AČ, na ktoré bol dohodnutý príspevok v celkovej výške 928 268 tis. Sk.

#### ► Štruktúra zaradených UoZ na AČ

Môžeme skonštatovať, že väčšina UoZ využíva AČ predovšetkým z hľadiska možnosti získať aktivačný príspevok, pretože viac ako 82 % UoZ zaradených na AČ sú poberatelia dávok v hmotnej núdzi. V sledovanom období, aj napriek uvedenej štruktúre zaradených UoZ, z celkového počtu zaradených osôb na AČ sa na trhu práce umiestnilo 8,5 % UoZ. Najviac UoZ sa umiestnilo v intervale do 6. mesiaca od ukončenia AČ – viac ako 15 000 osôb. V rámci príspevkov na tvorbu PM podporených prostredníctvom národných projektov bolo v roku 2007 vytvorených 13 885 PM, čo je o 1173 PM menej ako v roku 2006. Najväčší podiel na vytvorených PM má § 49 – príspevok na samostatnú zárobkovú činnosť, prostredníctvom ktorého sa vytvorilo viac ako 70 % zo všetkých vytvorených PM na „samozamestnanie“ v sledovanom období.

#### ► Príspevok na samostatnú zárobkovú činnosť (§ 49)

V r. 2007 bolo vytvorených a obsadených 10 038 PM na samostatnú zárobkovú činnosť (ďalej len „SZČ“), čo je o 439 menej ako v roku 2006. Z celkového počtu vytvorených a obsadených PM bolo 6 546 PM financovaných zo štátneho rozpočtu sumou 463 085 tis. Sk. V rámci štruktúry znevýhodnených UoZ zaradených na tento

nástroj APTP je pozitívnym javom, že uvedený nástroj APTP využívajú aj UoZ starší ako 50 rokov veku (17 %), ktorí majú problémy so začlenením sa na TP. V r. 2006 sa po prvýkrát vyhodnocovalo, koľko z osôb, ktoré získali príspevok podľa § 49 v roku 2004 aj naďalej vykonáva SZČ (po skončení dohodnutej doby trvania vykonávania alebo prevádzkovania SZČ, t. j. 2 roky). Číselne môžeme vyjadriť tento ukazovateľ nasledovne: v rámci tohto nástroja APTP v roku 2004 prijalo príspevok 5 618 osôb, pričom 4 558 (81 %) z nich naďalej podniká dlhšie ako 2 roky. V roku 2005 prijalo príspevok 9 908 osôb, pričom 4 267 (43%) z nich naďalej podniká v rozmedzí od 6 do 12 mesiacov.

#### ► Príspevok na zamestnávanie znevýhodneného UoZ (§ 50)

Počas sledovaného obdobia úrady PSVR vytvorili a súčasne obsadili 2 550 PM, na ktoré bolo umiestnených 3 478 UoZ. Z celkového počtu vytvorených a obsadených PM bolo 1 736 PM financovaných zo štátneho rozpočtu sumou 144 144 tis. Sk. Najväčší podiel na umiestnených UoZ prostredníctvom sledovaného nástroja APTP majú dlhodobo nezamestnaní (58 %), čo vyplýva aj z definície cieľovej skupiny, pre ktorú sa NP č. I implementuje.

#### ► Príspevok na zriadenie chránenej dielne a chráneného pracoviska a na ich zachovanie (§ 56)

V r. 2007 úrady PSVR vytvorili 862 PM, na ktoré bolo umiestnených 883 UoZ. Z celkového počtu vytvorených a obsadených PM bolo 66 PM financovaných zo štátneho rozpočtu sumou 14 194 tis. Sk. Štruktúra znevýhodnených UoZ priamo súvisí s cieľovou skupinou, na ktorú je NP č. II orientovaný. Pozitívnym javom je aj fakt, že úradom PSVR sa podarilo zapojiť až 22% dlhodobo nezamestnaných z celkového počtu znevýhodnených UoZ zaradených na sledovaný nástroj APTP.

#### ► Príspevok občanovi so zdravotným postihnutím na prevádzkovanie alebo vykonávanie samostatnej zárobkovej činnosti (§ 57)

V rámci tohto nástroja APTP v roku 2007 bolo vytvorených 389 PM na „samozamestnanie“ občanov so zdravotným postihnutím, čo je o 16 miest menej ako v roku 2006. Z celkového počtu vytvorených a obsadených PM bolo 28 PM financovaných zo štátneho rozpočtu sumou 6 773 tis. Sk. Môžeme skonštatovať, že úroveň využívania predmetného nástroja APTP je pomerne nízka. Intenzívnejšie využívanie tohto nástroja APTP je potrebné

presadiť v regiónoch s nižšou úrovňou konkurencie najmä tam, kde je vysoké zastúpenie tejto skupiny UoZ.

#### ► Príspevok na činnosť pracovného asistenta (§ 59)

Úrady PSVR podporili v r. 2007 novovytvorenie 46 PM pre pracovných asistentov, ktorí poskytovali pracovnú asistenciu pre 221 občanov so zdravotným postihnutím. Z celkového počtu vytvorených a obsadených PM bolo 5 PM pre pracovných asistentov, ktorí poskytovali pracovnú asistenciu pre 17 občanov so zdravotným postihnutím financovaných zo štátneho rozpočtu sumou 1 118 tis. Sk.

#### ► Príspevok na úhradu prevádzkových nákladov chránenej dielne alebo chráneného pracoviska a na úhradu nákladov na dopravu zamestnancov (§ 60)

V r. 2007 bolo prostredníctvom tohto nástroja APTP podporených 2674 PM, čo je o 119 menej ako za rovnaké obdobie minulého roka. Z celkového počtu podporených PM bolo 16 PM financovaných zo štátneho rozpočtu sumou 568 tis. Sk. Aktivizáciu UoZ priamo ovplyvňuje trend znižovania počtu evidovaných UoZ na úradoch PSVR. Zároveň k nižšej aktivácii UoZ prispieva aj štruktúra UoZ, ktorá sa vo veľkej miere prejavuje aj v realizácii absolventskej praxe. Zo strany zamestnávateľov je dopyt po absolventoch, úrady PSVR však nedisponujú vo viacerých prípadoch požadovanou štruktúrou absolventov, ktorých požadujú zamestnávateľia.

Súčasne môžeme pozorovať trend vytvárania PM v regiónoch, kde pôsobia zahraniční investori a sú na nich naviazaní zamestnávateľia, ktorí zabezpečujú subdávky. Na rozdiel od toho v regiónoch juhu stredného Slovenska a východného Slovenska sa vo veľkej miere využíva aktivačná činnosť, pretože tvorba nových PM v týchto regiónoch je veľmi nízka. Na túto skutočnosť pôsobí aj štruktúra UoZ v evidencii príslušných úradov PSVR s vysokým podielom UoZ s nízkym stupňom vzdelania a súčasne sú títo UoZ dlhodobo v evidencii úradov PSVR.

Špecifikom roku 2007 bolo aj vo výraznejšej miere využívanie § 47 – teoretická a praktická príprava zamestnancov na získanie nových vedomostí a odborných zručností (Národný projekt č. XI.). Na kvalitné prácu s klientmi úradov PSVR pozitívne pôsobí aj zmena organizačnej štruktúry Ústredia PSVR a úradov PSVR.

**Mgr. Branislav Kaniansky,**  
odbor monitoringu a evaluácie projektov  
Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

# „Byť ministerkou je ťažká práca...“

**Medzinárodný deň detí inšpiroval ministerku práce, sociálnych vecí a rodiny SR Vieru Tomanovú, ktorá už minulý rok založila novú tradíciu – pravidelné stretávanie sa s deťmi z detských domovov priamo na ministerstve, aby v piatok 6. júna 2008 na Ministerstve práce, sociálnych vecí a rodiny SR úradovalo 22 detí z Detského domova v Necpaloch.**

**N**apriek tomu, že vstávali zavčasu ráno, „úradovaniu“ na ministerstve sa venovali veľmi zodpovedne. Po zítaní sa s ministerkou Vierou Tomanovou si každé dieťa vyžrebovalo konkrétnu pracovnú pozíciu a následne na „porade vedenia“ prezentovali vlastné návrhy zákonov. Do ministerského kresla si zasadla 15-ročná Simona Tóthová.

Na tomto rokovaní predniesli deti svoje požiadavky a návrhy. Napríklad by chceli viac priestoru na voľnočasové aktivity, výkonnejšie počítače, nové „domovácke“ auto, rekreácie v zahraničí, odmeny pre talentované deti... Ale niektorých z nich sa týkali aj ďalšie problémy. Napríklad nedostatok peňazí na knihy, školské pomôcky, lieky, zdravotnícke pomôcky či okuliare. Navrhovali napríklad aj takú úpravu zákona, aby sa deti po odobratí z biologickej rodiny čo najrýchlejšie dostali do náhradnej rodiny. Taktiež hovorili o sirotských dôchodkoch alebo platoch „tiet“ v detských domovoch. Najviac však zarezovala požiadavka zavedenia a dostupnosti internetu, cez ktorý by sa deti mohli spojiť so svojimi biologickými rodičmi a rodinami. „Niektoré vaše požiadavky vieme splniť hneď. Napríklad zákon týkajúci sa sirotských

dôchodkov začne platiť 1. júla. Na niektorých vašich požiadavkách budeme musieť v budúcnosti popracovať,“ zhodnotila závery „porady vedenia“ Viera Tomanová. Ocenila, že deti sa nebáli nahlas povedať, čo ich trápi a čo by potrebovali.

Okrem toho, že detskí hostia ministerky Viery Tomanovej tvorili a menili zákony, stretli sa a porozprávali sa s veľvyslancom USA na Slovensku Vincentom Obsitnikom, zoznámili sa s vozovým parkom ministerstva, absolvovali prípravu na tlačovú konferenciu o ich návšteve na ministerstve, vyskúšali si ministerské kreslo,

predviedli nacvičený program pre ministerku Vieru Tomanovú a udělili jej vlastnoručne vyrobený Rad zlatého slniečka.

„Práca ministerky je ťažká, asi by som to v budúcnosti nechcela robiť,“ zhodnotila svoje pôsobenie na tomto poste ministerka Simona Tóthová. Radšej bude kozmetičkou. „Ministerka má veľa práce a byť kozmetičkou je ľahké,“ povedala. A ešte odpoveď na otázku, prečo práve Detský domov Necpaly? Vlni boli hosťami ministerky Viery Tomanovej deti z východného Slovenska – z Detského domova Slon v Šarišských Michalánoch. Tento rok to bolo stredné Slovensko (v Detskom domove v Necpaloch žije 80 detí, z toho 28 v profesionálnych rodinách).

**Olga Škorecová,**  
riaditeľka odboru pre komunikáciu  
a styk s verejnosťou MPSVR SR



## Prospešné stretnutie

**Ministerka práce, sociálnych vecí a rodiny Viera Tomanová sa 30. 5. 2008 na pôde MPSVR SR stretla so splnomocnenkyňou vlády SR pre rómske komunity Aninou Botošovou a so zástupcami Rómskej iniciatívy Slovenska na čele s Alexandrom Patkolóom.**

**N**a stretnutí rezonovali témy, ktoré sa bezprostredne dotýkajú rómskej menšiny na Slovensku. Motivačný príspevok pre deti z rodín, ktoré potrebujú pomoc v hmotnej núdzi sa od 1. 1. 2009 nahradí dávkou pre dieťa, ktoré plní povinnú školskú dochádzku. Základnou podmienkou vyplácania dávky nebude prospech

dieťaťa (ako to bolo doteraz), ale plnenie riadnej školskej dochádzky bez neospravedlnených hodín. MPSVR SR chce týmto krokom podporiť vzdelávanie aj cez sociálny systém a poskytnúť pomoc všetkým školopovinným deťom. Zúčastnení sa ďalej dohodli, že v súvislosti so zavedením eura je potrebné robiť intenzívnu osvetu medzi rómskou populáciou a jednoduchým spôsobom vysvetľovať princíp hospodárenia v eurách. Do osvetu sa okrem Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR zapoja aj úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, ktorých pracovníci budú s problematikou oboznamovať Rómov priamo v teréne. Splnomocnenkyňa vlády SR Anina Botošová vysoko ocenila iniciatívu MPSVR SR, ako aj samotnej ministerky Viery Tomanovej pri zasadzovaní sa za vzdelávanie a zlepšenie životných podmienok marginalizovaných rómskych komunít.

mediálne oddelenie MPSVR SR



## Ministerka Viera Tomanová v paľbe otázok (Deň otvorených dverí na Úrade vlády SR – 1. jún 2008)

**Aj tento rok 1. júna patrili priestory Úradu vlády SR deťom a všetkým tým, ktorí boli zvedaví, v akých priestoroch rokujú a pracujú najvyšší štátni predstavitelia. Už po druhý raz približovali členovia vlády, na čele s premiérom Róbertom Ficom, fungovanie úradu, činnosť a pracovné zameranie jednotlivých členov vládneho kabinetu.**

Medzi vrcholnými predstaviteľmi nechýbali minister obrany, minister vnútra, podpredseda vlády Dušan Čaplovič a ani ministerka práce, sociálnych vecí a rodiny SR Viera Tomanová. A práve ona sa tešila najväčšiemu záujmu verejnosti. Otázok bolo neúrekom, pretože najmä tí starší chceli získať informácie – ako sa hovorí – „z prvej ruky“. Zaujímali sa o zvyšovanie dôchodkov, o viačičný príspevok, o dôchodkovú reformu, o možnosti zvýšenia príspevku za opatrovanie, možnosť pracovať súbežne s poberaním dôchodku a najmä o sociálnu pomoc pri zvládaní ťažkých životných situácií, ako aj o nezamestnanosť, resp. zamestnanosť a uplatnenie mladých ľudí na Slovensku.

Určite prioritou tohto podujatia je a bol neformálny kontakt ministerky Viery Tomanovej s občanmi. Vysvetľovanie – neraz skreslených, zavádzajúcich informácií – napomohlo mnohé veci objasniť a vytvorili sa tak reálne obrysy sociálnej politiky, ktorú poskytuje štát v ťažkých životných situá-

ciách každému občanovi a na ktoré formy pomoci či podpory má každý občan zákonný nárok. Ministerka Viera Tomanová bola počas Dňa otvorených dverí na Úrade vlády SR neraz v obklopení hlúčiku mladých rodín a mladých ľudí. Tí ju „zavalili“ palbou otázok týkajúcich sa rôznych príspevkov a dávok, ktoré sú v kompetencii ministerstva práce, ako napríklad prídavok na dieťa, novozavedený príspevok pri narodení prvého dieťaťa, dávka v hmotnej núdzi, náhradné výživné, pripravované zákony o sociálnych službách, zákon o životnom minime, zákon o kompenzácií sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia, o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele, o pomoci v hmotnej núdzi. Mnohí občania tlmočili ministerke svoju podporu a poďakovali sa jej za sociálny rozmer politiky súčasnej vlády.

Prezentácia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny a Sociálnej poisťovne nebola na tomto

podujatí len v rovine slovnej, ale aj vizuálnej. Tieto tri inštitúcie totiž pripravili stánok, v ktorom okrem poskytovania informácií odborníkmi získali občania letáky, brožúry, informačné materiály (letáčky Dávka v hmotnej núdzi a príspevky k dávke, Rodičovský príspevok, Náhradné výživné, Príspevok pri narodení dieťaťa, Staráte sa o dieťa?, Poberáte príspevok za opatrovanie?, Čas na rozhodnutie), ako aj časopis Sociálna politika a zamestnanosť a Národné poistenie. Veľmi cenné a cenené boli podpisové karty samotnej ministerky Viery Tomanovej. Ministerka svojím podpisom na kartičke a jej osobným odovzdaním vyvolala vďačný úsmev na tvárach mnohých návštevníkov, ale aj – ako povedala jedna z nich – nezabudnuteľný zážitok „že som sa s ministerkou osobne stretla, porozprávala a pani ministerka mi aj poradila“.

Na podujatí prezentovali dosiahnuté výsledky aj odborníci z Európskeho sociálneho fondu Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR, a to prostredníctvom informačných panelov, letákov, brožúr a projekcie. V neposlednom rade tento deň spestrili deťom kultúrne vystúpenia, zábavné hry, darčeky a občerstvenie.

Mgr. Daniela Rodinová,  
mediálne oddelenie MPSVR SR



# Chcete pracovať v Európskej únii?

Občania všetkých členských krajín EÚ a EEA majú v Slovinsku voľný prístup na pracovný trh. Občania týchto štátov nepotrebujú na prácu v Slovinsku pracovné povolenie a môžu sa uchádzať o prácu za rovnakých podmienok ako slovinskí občania. Avšak, kvôli monitoringu vývoja na slovinskom trhu práce, podlieha zamestnávanie týchto občanov registrácii. Tú je povinný vykonať zamestnávateľ na príslušnom úrade práce v termíne najneskôr do 8 dní od začatia vykonávania zamestnania.

- ▶ Úradný jazyk: **slovinský**
- ▶ Mena: **euro**
- ▶ Hlavné mesto: **Ljubljana**
- ▶ Rozloha: **20 273 km<sup>2</sup>**
- ▶ Počet obyvateľov: **2 010 377** (r. 2006)
- ▶ Internetový kód krajiny: **.si**
- ▶ Medzinárodná telefónna predvoľba: **00386**

k pobytu, najmä z dôvodu vzdelávania, špecializácie, zamestnania, podnikania, zdravotnej starostlivosti, vlastníctva nehnuteľnosti alebo sobáša s občanom Slovinska.

Viac informácií nájdete na adrese: Ministerstvo verejnej administratívy Slovinskej republiky: <http://e-uprava.gov.si/e-uprava/en/portal.euprava>

- ▶ KADIS [www.kadis.si](http://www.kadis.si)
- ▶ MOJE DELO [www.mojedelo.si](http://www.mojedelo.si)
- ▶ ATAMA [www.atama.si](http://www.atama.si)
- ▶ MANPOWER APEL [www.manpower.si](http://www.manpower.si)
- ▶ OK CONSULTING [www.okconsulting.si](http://www.okconsulting.si)
- ▶ SIOL [www.siol.net/zaposlitev](http://www.siol.net/zaposlitev)
- ▶ IZBERI.SI [www.izberi.si](http://www.izberi.si)

## Dane a poistné

- ▶ Daňová správa Slovinskej republiky: <http://www.durs.gov.si>  
Každý mesiac všetci zamestnanci, poistené osoby a zamestnávateľia platia príspevky sociálneho zabezpečenia. Patria sem príspevky na zamestnanie, na ochranu v materstve, príspevky do



# SLOVINSKO

## Registračné procedúry a povolenie na pobyt

Občan EÚ môže vstúpiť na územie Slovinskej republiky s platným cestovným pasom alebo s občianskym preukazom. Do 3 dní od vstupu sa však musí zaregistrovať na polícii. Ak zostáva v turistickom alebo hotelovom zariadení, poskytovateľ ubytovania je povinný ho zaregistrovať do 12 hodín od príchodu. Občan EÚ môže zostať na území Slovinska po dobu 3 mesiacov bez toho, aby musel požiadať o povolenie na pobyt. Ak sa rozhodne zostať dlhšie, musí podať žiadosť o povolenie k pobytu na Ministerstve vnútra Slovinska. Toto sa vydáva spravidla na obdobie 1 roka a môže byť obnovené.

- ▶ **Adresa Ministerstva vnútra Slovinskej republiky** (Ministerstvo za notranje zadeve) – Štefanova 2, 1000 Ljubljana, Tel.: +386 1 432 51 52, Fax: +386 1 251 43 30

Povolenie na pobyt môže byť vydané na obdobie presahujúce dva roky cudzincovi, ktorý žil v Slovinsku 3 roky bez prerušenia. Trvalý pobyt v Slovinsku získajú tí cudzinci, ktorí žili v Slovinsku nepretržite počas 8 rokov a ktorí sú držiteľmi povolenia

## Pracovný vzťah

Pred začatím vykonávania práce treba mať so zamestnávateľom uzavretú pracovnú zmluvu v písomnej forme. Pracovná zmluva môže byť uzavretá na dobu určitú alebo neurčitú. Zamestnávateľ je povinný svojho zamestnanca zaregistrovať do povinného dôchodkového, zdravotného poistenia a poistenia v nezamestnanosti do 8 dní od podpísania pracovnej zmluvy.

- ▶ Minimálna hrubá mzda: **582 EUR**
- ▶ Pracovný čas: nemal by presiahnuť 40 hodín za týždeň a nemal by byť kratší ako 36 hodín za týždeň.

### Webové stránky s ponukou práce:

- ▶ Servis zamestnanosti: [www.ess.gov.si](http://www.ess.gov.si)
- ▶ Ministerstvo sociálnych vecí a rodiny Slovinska: <http://www.sigov.si/mddsz>
- ▶ EURES: <http://europa.eu.int/eures>
- ▶ PROFIL [www.profil.si](http://www.profil.si) (specialised job database / head-hunting/)
- ▶ ZAPOSILITEV.NET [www.zaposlitev.net](http://www.zaposlitev.net)
- ▶ SVETLA KARIERA [www.svetlakariera.com](http://www.svetlakariera.com)
- ▶ STOLETJE [www.stoletje.com/borzadela/](http://www.stoletje.com/borzadela/)
- ▶ ADECCO [www.adecco.si](http://www.adecco.si)

povinného nemocenského poistenia, dôchodkového zabezpečenia, poistenie invalidity, príspevky na poistenie pre prípad pracovného úrazu alebo chorôb z povolania.

Okrem toho všetci zamestnanci a poistené osoby platia daň z dosiahnutého príjmu zo zamestnania.

### Zdaňované príjmy:

- ▶ zo zamestnania,
  - ▶ z podnikania,
  - ▶ z kapitálových pôžitkov,
  - ▶ z majetku a majetkových práv.
- Bežné sú aj úľavy na dani, napríklad pre rodiny s deťmi.

### Užitočná adresa:

- ▶ **Daňová uprava Republike Slovenije** (Daňový úrad Slovinskej republiky), Šmartinska cesta 55, 1000 Ljubljana

## Zdravotný systém

Inštitút zdravotného poistenia: [www.zzss.si](http://www.zzss.si)

Centrum zdravotnej starostlivosti: [www.zzv-lj.si](http://www.zzv-lj.si)

Každý má právo zvoliť si svojho všeobecného lekára, zubára a ženy gynekológa, ktorí sú uvedení na karte zdravotného poistenia. Karta je elektronický dokument, ktorý jej držiteľ predkladá pri každej návšteve lekára.



## Systém sociálneho zabezpečenia

Platenie príspevkov do systému sociálneho zabezpečenia zamestnancami a samostatne zárobkovo činnými osobami sa riadi zákonom o platbách príspevkov sociálneho zabezpečenia. Tento určuje aj výšku príspevku plateného zamestnávateľom aj zamestnancom.

- ▶ **Registrácia zamestnancov v rámci systému sociálneho zabezpečenia**  
Zamestnanci sú povinní byť registrovaní v rámci systému sociálneho zabezpečenia zo zamestnania. Zamestnávateľ je povinný začať platiť nemocenské a dôchodkové poistenie za zamestnancov do 8 dní od začatia jeho zamestnania. Samostatne zárobkovo činné osoby podliehajú tej istej povinnosti.

### Užitočné adresy:

- ▶ **Inštitút dôchodkového a invalidného poistenia**  
Kolodvorska 15, 1000 Ljubljana,  
tel.: +386 1 474 51 00,
- ▶ **Inštitút zdravotného poistenia**  
Miklošičeva 24, 1000 Ljubljana,  
tel: 0386 1 30 77 200
- ▶ **Úrad práce Slovinskej republiky**  
Glinška ulica 12, 1000 Ljubljana,  
tel: +386 1 200 23 50,  
E-mail: info@ess.gov.si

## Ubytovanie

### Hotely a hostely:

- ▶ [www.slovenia-tourism.si](http://www.slovenia-tourism.si),
  - ▶ [www.souhostel.com](http://www.souhostel.com),
  - ▶ [www.abc-nepremicnine.si](http://www.abc-nepremicnine.si),
  - ▶ [www.realestate-slovenia.info](http://www.realestate-slovenia.info),
  - ▶ [www.slonep.net](http://www.slonep.net), [www.property.si](http://www.property.si)
- V Slovinsku si môžete vybrať z viacerých druhov ubytovania, napr. v hoteli, v apartmáne, v súkromných bytoch, v motelloch, v bungalovoch, v mládežníckych ubytovniach a pod. Oznamy a inzeráty o kúpe, predaji či prenájme domov a bytov sú publikované v denníkoch a týždenníkoch ako napr. **Delo**, **Dnevnik**, v časopisoch (**Salomonov oglasnik**) alebo v realitných kanceláriách (**Oglasi, Nepremičnine SLONEP**). Prenájom zvyčajne nezahŕňa náklady na prevádzku (elektrina, plyn, voda, kúrenie, telefón a pod.)  
Priemerný nájom v Ljubljane stojí
- ▶ okolo 328 EUR,
  - ▶ jednoizbový byt 394 EUR,
  - ▶ dvojizbový byt 325 EUR
- ([www.oglas.com](http://www.oglas.com), [www.stanovanje.net](http://www.stanovanje.net), [www.property.si](http://www.property.si), [www.ntz-nta.si/en](http://www.ntz-nta.si/en))

## Volné miesta

Volné pracovné miesta sú uverejňované aj v slovinských denníkoch a na webových stránkach:

- ▶ DELO (daily news)  
[www.delo.si](http://www.delo.si)
- ▶ VECER (daily news)  
[www.vecer.si](http://www.vecer.si)
- ▶ DNEVNIK (daily news)  
[www.dnevnik.si](http://www.dnevnik.si)
- ▶ FINANCE (daily economy)  
[www.finance-on.net](http://www.finance-on.net)
- ▶ TV SLOVENIJA (national TV & radio station) [www.rtv slo.si](http://www.rtv slo.si)
- ▶ POP TV (commercial TV station) [www.24ur.com](http://www.24ur.com)
- ▶ Primorske novice  
– [www.prim-nov.si/](http://www.prim-nov.si/)
- ▶ Ljubljanske novice  
– [www.si-int-news.com/](http://www.si-int-news.com/)
- ▶ Morel – [www.kabi.si/si21/morel/](http://www.kabi.si/si21/morel/)

## Uznávanie kvalifikácií

Ministerstvo vzdelávania, vedy a športu uznáva kvalifikácie na zahraničných základných a stredných školách. Akékoľvek vyššie vzdelanie, napríklad vysokoškolské či postgraduálne sú uznávané relevantnými inštitúciami vyššieho vzdelávania (Univerzita v Ljubljane a Univerzita v Maribore). Toto uznávanie kvalifikácie je nezávislé od Ministerstva vzdelávania, vedy a športu Slovinskej republiky. Ministerstvo dozerá na procedúru, ale nie na konečné rozhodnutie.

Pre viac informácií o porovnávaní kvalifikácie a o slovinskom systéme vzdelávania kontaktujte relevantný inštitút vyššieho vzdelávania alebo Ministerstvo vzdelávania, vedy a športu Slovinskej republiky

- ▶ <http://www.mvzt.gov.si/en/areasof-work/recognition-and-assessment-of-education>

### Užitočné adresy:

- ▶ **Ministrstvo za šolstvo znanost in šport** (Ministerstvo vzdelávania, vedy a športu),  
Trg OF 13, 1000 Ljubljana,  
tel.: +386 (1) 478 46 00,  
Fax: +386 (1) 478 47 19
- ▶ **Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport** Oddelek za priznavanje (Odbor uznávania kvalifikácie),  
Župančičeva 6, 1000 Ljubljana,  
tel.: +386 1 478 53 90,  
Fax: +386 1 478 56 69

### Uznávanie kvalifikácie a vzdelania:

- ▶ Ministerstvo sociálnych vecí a rodiny: [www.gov.si/mdds/](http://www.gov.si/mdds/)

### Systém vzdelávania:

- ▶ Ministerstvo vyššieho vzdelania, vedy a techniky: [www.mvzt.gov.si](http://www.mvzt.gov.si)
- ▶ Ministerstvo vzdelania a športu: [www.mszs.si](http://www.mszs.si)
- ▶ Univerzita v Ljubljane: [www.uni-lj.si](http://www.uni-lj.si)
- ▶ Univerzita v Maribore: [www.uni-mb.si](http://www.uni-mb.si)

### Uznávanie vysokoškolských diplomov:

- ▶ ENIC/NARIC: [www.enic-naric.net](http://www.enic-naric.net)

### Odborné vzdelanie a výcvik:

- ▶ Centrum: [www.cpi.si](http://www.cpi.si)
- ▶ Inštitút celoživotného vzdelávania: [www.acs.si](http://www.acs.si)

### BUSINESS informácie:

- ▶ Komora obchodu a priemyslu: [www.gzs.si](http://www.gzs.si)
- ▶ Komora umeleckého remesla: [www.ozs.si](http://www.ozs.si)
- ▶ Agentúra pre podporu investovania: [www.investslovenia.si](http://www.investslovenia.si)

### Doprava:

- ▶ Železnice: [www.slo-zeleznice.si](http://www.slo-zeleznice.si),
- ▶ Lety: [www.adria.si](http://www.adria.si),  
[www.lju-airport.si](http://www.lju-airport.si),
- ▶ Cesty: [www.dars.si](http://www.dars.si)
- ▶ Autobusy: [www.ap-ljubljana.si](http://www.ap-ljubljana.si),
- ▶ Prístavy: [www.luka-kp.si](http://www.luka-kp.si)

### Mapy:

- ▶ [www.ntz-nta.si/en](http://www.ntz-nta.si/en),
- ▶ [www.uvi.si/eng/slovenia/map/](http://www.uvi.si/eng/slovenia/map/)

### Zmenárne:

- ▶ [www.bsi.si](http://www.bsi.si)

### Majoritné banky:

- ▶ [www.nlb.si](http://www.nlb.si),
- ▶ [www.abanka.si](http://www.abanka.si),
- ▶ [www.skb.si](http://www.skb.si)

### Dôležité telefónne čísla:

- ▶ **113** – polícia
- ▶ **112** – požiarnici, rýchla záchranná služba
- ▶ **9700, 9701, 9702, 9703, 9704, 9705, 9706** – TAXI

Mgr. Radka Kocúrová,  
EURES poradkyňa ÚPSVR Čadca



# Profesionálny prístup ku klientom

Je známe, že meradlom kvality života každej vyspelej spoločnosti je to, ako sa dokáže postarať o najzraniteľnejšie skupiny spoluobčanov. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny v Prievidzi sa snaží svojím pôsobením zvýšiť kvalitu života tým, ktorí sa stali nezamestnanými, občanmi v hmotnej núdzi, ktorí sú zdravotne postihnutí alebo sú poberateľmi štátnych sociálnych dávok. Pracovníci nášho úradu veľmi dobre vedia, že ak sa človek dostane do sociálnej izolácie, čo sa často nezamestnaným ľuďom stáva, klesá jeho sebavedomie a viera vo vlastné schopnosti. Svojím profesionálnym prístupom ku klientom, odborným poradenstvom a individuálnou pomocou pri riešení zložitej životnej situácie sa snažíme nájsť východiská a zakitizovať klienta k činnosti.



V oblasti sociálnych vecí a rodiny naše úsilie zameriavame na rozšírenie spolupráce s miestnou a regionálnou samosprávou a s nešťastnými subjektmi. V našom regióne je potrebné rozšíriť spektrum poskytovaných sociálnych služieb pre starších a zdravotne postihnutých občanov, pre neúplné rodiny v mimoriadnych situáciách a pre obeť týrania a domáceho násillia. Úlohy, ktoré sme si dali na najbližšie obdobie, sú konkrétne a vychádzajú z objektívneho vyhodnotenia potrieb obyvateľov v okrese Prievidza, preto sa snažíme aktuálne reagovať na všetky zmeny, aj legislatívne, prebiehajúce v oblasti sociálnych vecí, ale aj na trhu práce.

Náš okres začína obchádzať fenomén nedostatku disponibilnej pracovnej sily v požadovanej štruktúre a kvalifikácii, najmä v oblasti strojárstva a obuvníctva. Problém vidím v nedostatku efektívnom prepojení medzi vzdelávaním a potrebami na trhu práce, ktorý by mal byť odstránený novelou zákona o službách zamestnanosti, účinnou od 1. 5. 2008. Nový inštitút národnej sústavy povolání určuje nielen požiadavky na odborné zručnosti a praktické skúsenosti potrebné na vykonávanie pracovných činností na pracovných miestach na trhu práce, ale je aj základným systémovým rámcom pre tvorbu národnej sústavy kvalifikácií, tvorbu a aktualizáciu ktorého, v súlade s vývojom na trhu práce, má zabezpečovať a koordinovať MPSVR SR.

Hospodársky rast a záujem investorov o Slovensko spôsobil nárast voľných pracovných miest a premietol sa aj v poklese miery evidovanej nezamestnanosti v okrese Prievidza (k 31. 1. 2008 – 6,63 %, k 29. 2. 2008 – 6,29 %, k 31. 3. 2008 – 5,88 % a k 30. 4. 2008 – 5,69 %). Medziročný pokles miery evidovanej nezamestnanosti bol spôsobený najmä realizáciou nástrojov aktívnej politiky na trhu práce, začatím sezónnych prác v stavebníctve a v poľnohospodárstve, aktivizáciou poradenských služieb, aktivizáciou nášho úradu pri hľadaní voľných pracovných miest, vytvorením nových pracovných miest na trhu práce, migráciou občanov za prácou mimo okres alebo do zahraničia. Hoci nie vždy sa dá riešiť problém klienta, snažíme sa dosiahnuť stav, v ktorom by sme dokázali, že naša práca je opodstatnená a je založená hlavne na princípoch kvality, odbornosti, etiky a profesionálneho prístupu.

Ing. Bc. Jozef Stopka,  
riaditeľ ÚPSVR Prievidza

Odbor sociálnych vecí a rodiny Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v Prievidzi zabezpečuje svoju činnosť prostredníctvom 5 oddelení – oddelenia pomoci v hmotnej núdzi, oddelenia peňažných príspevkov na kompenzáciu sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia, oddelenia štátnych sociálnych dávok, oddelenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately a oddelenia posudkových činností.

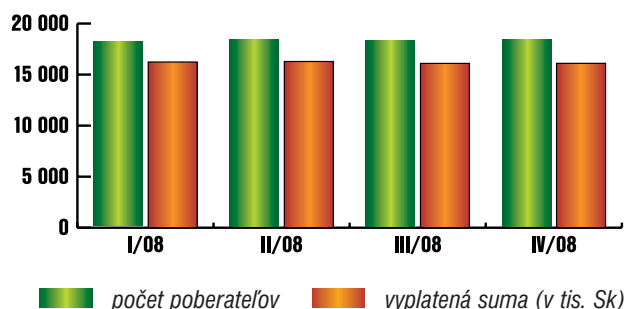
## ► Oddelenie štátnych sociálnych dávok

Zabezpečuje výplatu dávok štátnej sociálnej podpory a príspevkov na podporu náhradnej starostlivosti o dieťa. Medzi dávky štátnej sociálnej podpory vyplácané v pôsobnosti oddelenia patria: príspevok pri narodení dieťaťa, príplatok k príspevku pri narodení dieťaťa, zvýšený príspevok pri narodení viac detí súčasne, príspevok rodičom, ktorým sa súčasne narodili tri alebo viac detí alebo ktorým sa v priebehu dvoch

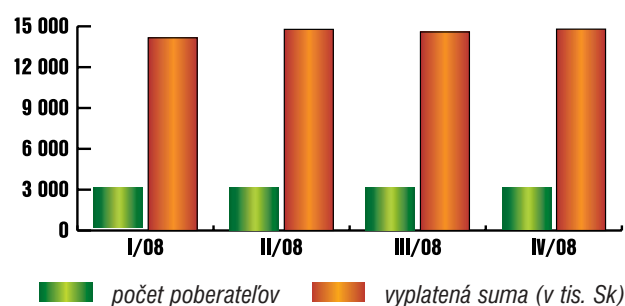
# Činnosť odboru

rokov opakovane narodili dvojčatá, príspevok na pohreb, prídavok na dieťa, príplatok k prídavku na dieťa, rodičovský príspevok. V zmysle pravidiel koordinácie rodinných dávok v rámci Európskej únie oddelenie vypláca prídavok na dieťa ako vyrovnávaciu dávku a rodičovský príspevok ako vyrovnávaciu dávku. Za obdobie január až apríl 2008 oddelenie štátnych sociálnych dávok vyplatilo dávky štátnej sociálnej podpory priemerne mesačne v objeme 32 451 000 Sk. V celkovom objeme vyplatených finančných prostriedkov, ako i v počte poberateľov majú najvyšší podiel suma a poberatelia prídavku na dieťa a rodičovského príspevku, ktorých vývoj v roku 2008 zaznamenávajú nasledujúce grafy.

Vývoj počtu poberateľov a vyplatených finančných prostriedkov na prídavku na dieťa v roku 2008



Vývoj počtu poberateľov a vyplatených finančných prostriedkov na rodičovský príspevok v roku 2008





Medzi príspevky na podporu náhradnej starostlivosti o dieťa vyplácané v pôsobnosti oddelenia patria: jednorazový príspevok pri zverení do náhradnej starostlivosti, jednorazový príspevok pri zániku náhradnej starostlivosti, opakovaný príspevok dieťaťu zverenému do náhradnej starostlivosti, opakovaný príspevok náhradnému rodičovi, osobitný opakovaný príspevok náhradnému rodičovi, odmena pestúna. Za obdobie január až apríl 2008 oddelenie štátnych sociálnych dávok vyplatilo príspevky na podporu náhradnej starostlivosti o dieťa priemerne mesačne v objeme 637 000 Sk.

**► Oddelenie pomoci v hmotnej núdzi**

Zabezpečuje výplatu dávky v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke, dotácií v zmysle Výnosu Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR (ďalej len Výnos) a náhradného výživného.

# sociálnych vecí a rodiny v číslach

**► Oddelenie sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately**

Vybrané štatistické ukazovatele				
Vybrané činnosti/mesiac	I/08	II/08	III/08	IV/08
Počet vyplatených resocializačných príspevkov	2	6	2	10
Suma vyplatených resocializačných príspevkov (v tis.Sk)	3	8	3	13
Počet účasti na súdnom pojednávaní vo veciach maloletých	152	149	144	132
Počet vypracovaných plánov soc. práce s rodinou	27	39	34	58
Počet detí, ktorým bol orgán určený za kolíz.opatrovníka	119	170	109	143
Počet klientov SPODaSK	653	529	517	593

**► Oddelenie posudkových činností**

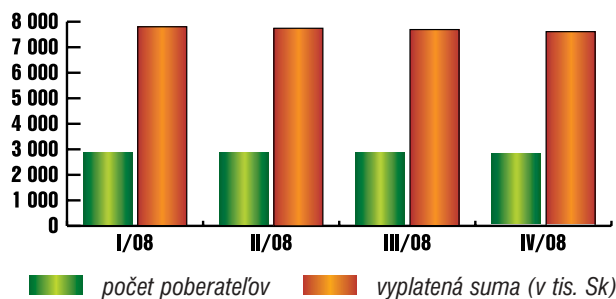
Vybrané štatistické ukazovatele				
Činnosť/Mesiac	I/08	II/08	III/08	IV/08
Počet vydaných preukazov ŤZP	183	132	123	230
► bez sprievodcu	83	61	55	100
► so sprievodcom	100	71	68	130
Počet vydaných posudkov	186	147	193	177
► na účely PPK	139	98	133	141
► na účely ŠSD	33	36	34	26
► na účely prepravnej služby	2	6	5	2
► na účely zariadení sociálnych služieb	7	0	9	7
► na účely trhu práce	5	7	12	1
Počet klientov vybavených na posudkovom tíme	195	201	156	173

**► Dávka v hmotnej núdzi a príspevky k dávke**

Vývoj počtu poberateľov a vyplatených finančných prostriedkov dokumentuje nasledovný graf:

Za obdobie január až apríl 2008 oddelenie pomoci v hmotnej núdzi vyplatilo dávku v hmotnej núdzi a príspevky k dávke priemerne mesačne v objeme 7 712 000 Sk. Kumulatívny počet poberateľov dávky v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke za uvedené obdobie bol 3 194 poberateľov.

**Vývoj počtu poberateľov a finančných prostriedkov vyplatených formou dávky v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v roku 2008**



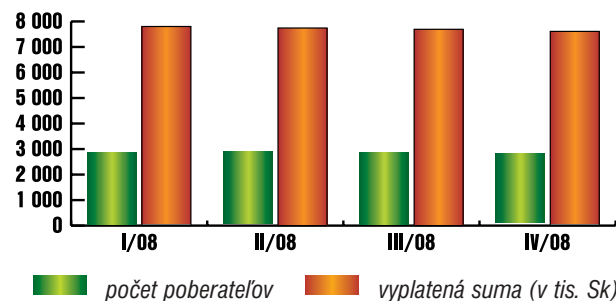
V zmysle Výnosu oddelenie pomoci v hmotnej núdzi vypláca nasledovné dotácie: dotácia na stravu (za obdobie január až apríl 2008 priemerne mesačne na stravu 604 deťom), dotácia na školské potreby (za obdobie január až apríl 2008 pre 562 detí), dotácia na motivačný príspevok (za obdobie január až apríl

2008 priemerne mesačne 247 detí). Za obdobie január až apríl 2008 oddelenie pomoci v hmotnej núdzi vyplatilo náhradné výživné v priemere mesačne 137 poberateľom na priemerne mesačne 203 detí v priemernom mesačnom objeme 334 000 Sk.

**► Oddelenie peňažných príspevkov na kompenzáciu sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia**

Zabezpečuje výplatu peňažných príspevkov a peňažného príspevku za opatrovanie, ktoré patria medzi formy kompenzácie ťažkého zdravotného postihnutia.

**Vývoj počtu poberateľov a vyplatených finančných prostriedkov na peňažné príspevky v roku 2008**



V pôsobnosti oddelenia je výplata nasledovných peňažných príspevkov: peňažné príspevky na osobnú asistenciu, na zaobstaranie pomôcky, na opravu pomôcky, na kúpu osobného motorového vozidla, na prepravu, na úpravu bytu, rodinného domu a garáže, na kompenzáciu zvýšených výdavkov (diétne stravovanie, hygiena alebo opotrebovanie šatstva, prevádzka osobného motorového vozidla, alebo na psa so špeciálnym výcvikom), príspevok za opatrovanie.

Za obdobie január až apríl 2008 oddelenie peňažných príspevkov na kompenzáciu sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia vyplatilo peňažné príspevky priemerne mesačne v objeme 8 129 000 Sk.

Ing. Martina Belaňová,  
odbor SVaR ÚPSVR Prievidza



# Múdrosť a ľudskosť sociálneho pracovníka veľa znamená

*„Nie je možné, aby človek poznal všetko. Ale počúvanie druhých je ten najlepší spôsob, ako sa učiť. Cestu k rozumu človeka si najlepšie prekliessniš cez jeho srdce. Cesta, vedúca priamo k rozumu je sama o sebe dobrá, ale spravidla je trochu dlhšia a azda aj nie taká spoľahlivá.“*

## Princíp ľudskosti

Nenájdem človeka, ktorý by svoj život prežil bez akejkoľvek pomoci štátu alebo sociálnej intervencie. Sociálna intervencia je súčasťou štátnej politiky, a ako taká je súčasťou nášho každodenného života. Každý z nás pravdepodobne niekedy prežíva situáciu, ktorá ho robí zraniteľným voči okolitému svetu, alebo keď potrebuje systematickú a dlhodobú pomoc a podporu, bez ktorej by ťažko dokázal alebo vôbec nedokázal takéto obdobie prekonať. Preto štát svojim systémom náhradných zabezpečujúcich mechanizmov tvorí a buduje podporné zdroje ako súčasť systémov sociálnej ochrany. Túto úlohu štátu naplňajú svojou každodennou prácou aj sociálni pracovníci odboru sociálnych vecí a rodiny. Z hľadiska výkonu administratívnej práce vykonávajú štátnu správu v súlade s platnými právnymi predpismi. Z hľadiska naplňovania potrieb klienta využívajú a uplatňujú množstvo rôznych nástrojov a princípov sociálnej práce. Jeden princíp je však pri všetkých prístupoch rovnaký, je to princíp ľudskosti, ktorý je dostupný všetkým a nevyžaduje žiadne odborné štúdium.

## Individuálny prístup

Klienti odboru sociálnych vecí a rodiny sú väčšinou citliví a vnímaví najmä na spôsob, ako k nim sociálni pracovníci pristupujú. Kvalitné vybavenie ich prípadov vyžaduje individuálny prístup – a to tak z hľadiska osobnosti, ako aj riešeného problému. Vyvíjame veľké úsilie, aby sme na úradoch vytvárali dôstojné prostredie, čo najvhodnejšie pre klienta, ktorý citlivo vníma každú maličkosť. Klient odboru sociálnych vecí a rodiny očakáva od človeka – sociálneho pracovníka, aby ho bral takého, aký je, aby naozaj počúval o čom hovorí, aby mu dovolil ver-

## Z knihy Človek je tvor zložitý

balizovať svoje reakcie, aby sa ho pýtal, čo si myslí a hovoril s ním o tom, čo ho zaujíma, aby nepristupoval k nemu ako k „stránke“, aby mu dával najavo verbálne i neverbálne, že sa oňho zaujíma, aby mu presne a trezivo vysvetlil, čo má robiť, aby rešpektoval jeho osobnosť a jeho súkromie, aby si zapamätal jeho meno, aby v ňom posilňoval optimizmus, mal voči nemu a jeho životu úctu, aby mu pomohol vziať svoj život do vlastných rúk a aby pomohol rozvíjať daný životný potenciál. Klient odboru sociálnych vecí a rodiny potrebuje dôveru, preto sociálni pracovníci veľa investujú do dôvery. Vedia, že úspech bez dôvery neexistuje.

## Úspech vyžaduje zaujatie

Pracovné zaťaženie však ovplyvňuje dobré výsledky. Vysoký počet klientov na jedného sociálneho pracovníka nepôsobí pozitívne. Klient odboru sociálnych vecí a rodiny určuje tému, prichádza so svojím problémom. Hovorí o vlastnom súkromí, často odovzdáva dôverné informácie sociálnemu pracovníkovi. Sociálni pracovníci rešpektujú prípadné diskrétno a osobné informácie, ktoré sa dozvedia od klienta, ktorý určuje rozsah rozhovoru. Rozpráva sa o tom, čo prináša klient. Sociálny pracovník počúva. Klient ho potrebuje koncentrovaného, v pohode, chápujúceho seba i jeho, kontrolujúceho svoje city, aby bol sám sebou. Klient odboru sociálnych vecí a rodiny rozhoduje o ceste aj o ciele. O spôsobe riešenia problému rozhoduje klient. Sociálny pracovník pomáha hľadať príčiny a východiská, je sprevádzajúci, musí vedieť rozpoznať strach svoj a strach iných, neblokovať emócie, intuície. Sociálny pracovník neposudzuje, ale zdravo interpretuje. Klient odboru sociálnych vecí a rodiny definuje svoj

problém a definuje jeho riešenie, definuje úspech. Klient si dáva sám odpoveď na riešenie problému. Sociálny pracovník pozerá na problém z viacerých perspektív. Meranie úspechu má dva póly, jeden je na strane klienta a jeden na strane sociálneho pracovníka. Úspech klienta napriek tomu, že niekedy je ako ranná rosa, je aj úspechom sociálneho pracovníka.

## Sociálny pracovník

Sociálny pracovník pomáha cestou poradenstva hľadať zmysel života. Pomáha hľadať zmysel života tak, že neberie za hlavné kritérium užitočnosť či šťastie. Sociálna pomoc je viacdimenziálna, preto pri metódach intervencie sociálny pracovník vyhľadá také, aby sociálna pomoc bola adekvátne k potrebám. Sociálny pracovník by vždy mal byť v správnom čase na správnom mieste, keď ho klient potrebuje. Mal by byť neustále byť činný, individuálny a zároveň originálny. Osobitne významné je to pri poskytovaní krízovej sociálnej intervencie. V sociálnej práci odboru sociálnych vecí a rodiny uprednostňujeme tímovú prácu, kde v tíme pracujú sociálni pracovníci jednotlivých oddelení odboru. Zloženie tímu je variabilné a riadi sa potrebami klienta. Investovať pri výkone sociálnej práce do tých oblastí, ktoré sme uviedli, sa nám javí ako efektívne a účelné. Spokojnosť klientov je náš úspech, aj keď nie vždy a všetci klienti sú spokojní. Nespokojnosť klienta berieme z tej pozitívnej stránky, ako motiváciu niektoré veci robiť inak, hľadať nové formy a postupy, ktoré nás posúvajú vpred.

Práca sociálneho pracovníka je veľmi ušľachtilou činnosťou a môže dávať zmysel života obom aktérom sociálnej pomoci – tomu, kto pomoc potrebuje a tomu, kto pomáha. Pri dodržaní nezávislého ľudského vzťahu rovnako tento môže byť svojím spôsobom obohacujúci pre obe strany.

PhDr. Anna Oberfrancová,  
riaditeľka odboru SVaR ÚPSVR Prievidza



## Sociálnoprávnu ochranu detí a sociálnej kurately vykonáva v systéme štátnej správy na Úrade práce, sociálnych vecí a rodiny v Prievidzi oddelenie sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately.

### Zákon č. 305/2005

Od 1. septembra 2005 vstúpil do platnosti zákon č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý priniesol zamestnancom oddelenia nové možnosti pri výbere spôsobu práce a pomoci svojim klientom. Opatrenia a pomoc sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately sa zameriavajú na odstránenie a zmiernenie porúch psychického, fyzického a sociálneho vývinu dieťaťa v závislosti od závažnosti poruchy a situácie, v ktorej sa dieťa nachádza.

intervenciu. Taktiež ponúkame bezplatnú pomoc odborného psychológa, referátu poradensko-psychologických služieb, ktorý je veľkým prínosom pre klientov, ale aj pre zamestnancov oddelenia, ktorí obhajujú práva dieťaťa ako kolízni opatrovníci v súdnych konaniach.

### Náhradná rodinná starostlivosť

Zabezpečujeme prípravu žiadateľov na náhradnú rodinnú starostlivosť a prípravu žiadateľov na vykonávanie ústavnej starostlivosti v profesionálnej rodine. Zastupujeme maloletých a mladistvých v priestupkovom a trestnom

trápi a potrebujú pri ich riešení pomoc. Oddelenie vykonáva v súčasnosti s orgánmi činnými v trestnom konaní rôzne preventívne aktivity zamerané na kontrolu požívania alkoholických nápojov a iných návykových látok u maloletých a mladistvých.

### Sústavná „dosažiteľnosť“

Zamestnanci oddelenia vykonávajú 24-hodinovú „dosažiteľnú“ službu, kedy v prípade ohrozenia dieťaťa môžu včas zasiahnuť. To znamená, že ak sa maloleté dieťa ocitne bez akejkoľvek starostlivosti, alebo jeho život je vážne ohrozený alebo narušený, môže orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately podať na súd návrh na vydanie predbežného opatrenia, ktorým zabezpečí umiestnenie dieťaťa v náhradnej rodinnej alebo osobnej starostlivosti. Počas pohotovostných služieb zamestnanci úzko spolupracujú s políciou, so zdravotníckymi zariadeniami, samosprávou, súdom a s ústavnými zariadeniami. Taktiež vyhľadávajú príbuzenské rodiny dieťaťa, v ktorých by mohli byť maloleté deti umiestnené.

V letných mesiacoch plánujeme uskutočniť výchovno-rekreačný pobyt pre deti, ktorý sa bude pridŕžovať špeciálneho programu zameraného na poruchy správania a rozvíjania komunikačných a sociálnych zručností.

### Priority roku 2008

Na rok 2008 si naše oddelenie stanovilo dve priority, ktoré sme považovali za nevyhnutné riešiť v prievidskom regióne. Prvá je zacielená na poskytovanie sociálnych programov zameraných na návrat detí s nariadenou ústavnou starostlivosťou do prirodzeného rodinného prostredia, druhá sa orientuje na poskytovanie sociálnych programov zameraných na pomoc pri riešení výchovných problémov detí zverených do náhradnej rodinnej starostlivosti. Priority budú realizované prostredníctvom akreditovaných subjektov.

V súčasnej dobe, v ktorej žijeme, máme pocit, že dni ubiehajú veľmi rýchlo, nesmieme však zabúdať, že aj napriek starostiam, ktoré sú v každej rodine, deti vnímajú svoje okolie veľmi citlivo – najviac, ak sa ich problémová situácia priamo dotýka.

PhDr. Silvia Alušicová,  
vedúca oddelenia SPOD a SK  
ÚPSVR Prievidza

# Ochrana detí i plnoletých

## Maloletí a mladiství

Sociálnu kuratelu vykonávajú zamestnanci oddelenia predovšetkým pre maloletých a mladistvých, u ktorých sa prejavili poruchy v správaní, ktoré sa najčastejšie prejavujú opakovaným zanedbávaním povinnej školskej dochádzky, krádežami alebo útekmi z domu. Našími klientmi sú maloletí a mladiství, ktorí z rôznych príčin prejavujú sociálno-patologické formy správania, sú členmi rôznych skupín, ktoré ich svojím negatívnym vplyvom ohrozujú, páchajú trestnú činnosť, požívajú alkoholické nápoje, sú závislí od hazardných hier, internetu, počítačových hier, drog a iných psychotropných látok.

## Plnoletí po výkone trestu

Sociálnu kuratelu pre plnoletých vykonávajú zamestnanci pre ľudí prepustených z ústavu na výkon trestu odňatia slobody, alebo z výkonu väzby, po dovŕšení plnoletosti po zániku ústavnej starostlivosti a, najmä, ak požiada plnoletý občan o pomoc pri riešení nepriaznivej životnej situácie.

Prvým krokom sociálneho pracovníka s klientom je poskytnutie odborného sociálneho poradenstva a informácií o možnostiach ďalšej pomoci alebo sprostredkovania pomoci. Každému klientovi a jeho rodine ponúkame možnosť využiť bezplatné odborné sociálne poradenstvo a sociálnu alebo krízovú



konaní, spolupracujeme s okresnou pedagogicko-psychologickou poradňou v rámci regiónu, s orgánmi činnými v trestnom konaní, so samosprávou – s mestskými a obecnými úradmi a s akreditovanými subjektmi.

## Prevenia a monitoring

V priebehu tohto kalendárneho roka oddelenie sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately zorganizovalo niekoľko besied v školských zariadeniach, ktoré boli zamerané na monitoring a prevenciu sociálno-patologických javov a drogových závislostí. Naším cieľom bolo pozitívne ovplyvniť postoje a názory detí. Besedy poskytli zároveň priestor deťom, aby mohli anonymne diskutovať o témach, ktoré ich zaujímajú a o problémoch, ktoré ich



# Riešenie sociálnej núdze občana s ŤZP

**Zákon o sociálnej pomoci č. 195/1998 Z. z. v platnom znení od 1. 7. 1999 otvoril nové možnosti pre občanov v sociálnej núdzi – podporil nezávislosť a spoločenskú integráciu občana s ŤZP, jeho pracovné, vzdelávacie, rodinné a občianske aktivity. Veľký boom zo strany žiadateľov o peňažné príspevky v rokoch 1999 a 2000 sa ustálil až v roku 2005, kedy doznali i následky tzv. veľkej novely – zákona č. 45/2004 Z. z.**

## Nelahký proces

Napriek vysokej odbornej náročnosti a veľkému rozsahu zabezpečovanej agendy náš úrad zvládol zložitý proces rozhodovania a posudzovania v zákonných lehotách. Rovnako i príprava a realizácia každoročného prehodnocovania príjmových a majetkových pomerov občanov s ŤZP od 1. 9., ako aj aplikácia zmien týkajúcich sa úpravy súm životného minima a dávok dôchodkového poistenia alebo výsluhového zabezpečenia od 1. 7. a programu ISOP vyžaduje maximálnu pružnosť a flexibilitu zo strany každého sociálneho pracovníka. Požadovaná náročnosť priniesla aj určité negatíva – dobrovoľnú migráciu zamestnancov. Nie všetci zvládli rastúce požiadavky na odbornú zdatnosť, sociálnu vyspelosť a zvládanie stresových situácií. Migrácia zamestnancov bola ešte zvýšená aplikáciou uznesenia vlády týkajúceho sa zníženia stavu zamestnancov v štátnej správe v 2. polroku 2007. Napriek tomu zamestnanci vyvíjajú maximálne úsilie pri zabezpečovaní kvalitného výkonu sociálnej pomoci a pri poskytovaní odbornej pomoci, pri zmierňovaní a prekonávaní sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia občanov – klientov OPPK.

## Hľadanie nových ciest

Možnosť ako zvýšiť spokojnosť žiadateľov a poberateľov peňažných príspevkov na kompenzáciu a peňažných príspevkov za opatrovanie je viacero.

Veľkú pozornosť zamestnanci oddelenia zameriavajú predovšetkým na:

- ▶ **skvalitnenie individuálnej práce s klientom** – osobným kontaktom s občanom v domácom prostredí, sociálnym poradenstvom, vykonávaním terénnej sociálnej práce s cieľom zistovania opodstatnenosti poskytovania PP a predchádzania zneužívania sociálneho systému,
- ▶ **zvyšovanie informovanosti** o formách sociálnej pomoci a o možnostiach riešenia sociálnej núdze občana a jeho právneho vedomia a
- ▶ **predchádzanie vzniku sociálnej núdze:**

- a) telefonicky, e-mailom pri plnom rešpektovaní kultúry a profesionality v prístupe ku všetkým klientom,
- b) formou osvetu – nástenky, informačné tabule na úrade, prednášková činnosť pre organizácie, zväzy postihnutých, zariadenia sociálnych služieb,
- c) prostredníctvom masovokomunikačných prostriedkov okresu,
- d) prostredníctvom internetovej a intranetovej stránky úradu,
- ▶ **odborné vzdelávanie zamestnancov** v oblasti zvládania stresových situácií, riešenia konfliktov, získavania komunikačných zruč-

ností a samoštúdium interných noriem, moderných metód a prístupov komunikácie za účelom získania všestranných informácií v sociálnej oblasti zo strany každého štátneho zamestnanca.

## Doterajšie negatívne skúsenosti:

- ▶ Problémy pri každoročnom prehodnocovaní príjmu a majetku – pri neplnení ohlasovacej povinnosti zo strany občana (v oblasti príjmu a majetku: neuvedenie rodinných dávok z EÚ, zárobkovej činnosti, dohôd z pracovnoprávných vzťahov a iných príjmov – napr. z prenájmu, spätné úpravy dávok dôchodkového poistenia, rent a pod.).
- ▶ Absencia pozitívnej spätnej väzby zo strany klienta, napr. pri pružnom a flexibilnom vybavovaní žiadostí o sociálnu pomoc v krízových situáciách.

**Tab. 1 Percento úspešných odvolaní OPPK z celkového počtu vydaných rozhodnutí**

1. polrok 2007	0,23%
2. polrok 2007	0,18%

**Tab. 2 Počet sťažností OPPK**

rok 2004	0
rok 2005	2
rok 2006	1
rok 2007	1

Nespokojnosť občanov sa vyskytuje i v súvislosti s:

- ▶ nepružnosťou pri vybavovaní osobitného označovania osobného motorového vozidla,
- ▶ nemožnosťou poskytovania peňažného príspevku za opatrovanie fyzickým osobám – poberateľom invalidných dôchodkov, resp. ich prekvalifikovaním na starobné dôchodky,
- ▶ výškou peňažných príspevkov, najmä peňažného príspevku za opatrovanie,
- ▶ vykonávaním kontroly opodstatnenosti ich poskytovania, resp. zneužívania sociálneho systému



formou terénnej sociálnej práce priamo v domácnostiach, ktorú považujú za neprímeraný zásah do súkromia,

► negatívnymi reakciami v súvislosti s päťročnou, resp. sedemročnou lehotou vrátenia pomernej časti peňažného príspevku na kúpu osobného motorového vozidla.

Uvedená nespokojnosť následne vyvoláva nepriaznivú odozvu pri budovaní prestíže a rešpektu sociálneho pracovníka nielen zo strany klientov, ale i úradov, inštitúcií, spoločnosti, aj prostredníctvom komerčných masmédií práca podlieha nespravodlivej kritike a znevažovaniu. Škoda, že pre prácu sociálneho pracovníka neplatí, že aj negatívna reklama je reklama. Sociálny pracovník je vystavený neustálemu stresu, ako i formám skrytého vydierania a znevažovania, nie je chránený proti útokom a neprímeraným reakciám predovšetkým agresívnych a duševne chorých klientov.

Kvalitu vybavovania agendy peňažných príspevkov na kompenzáciu a peňažného príspevku za opatrovanie preukazujú i nasledovné ukazovatele (tab. 1 a tab. 2).

## Ciele, možnosti a východiská

Následkom uvedených skutočností niekedy sociálny pracovník podlieha syndrómu postupného vyhorenia, spôsobeného predovšetkým negatívnymi dopadmi niektorých legislatívnych úprav, príp. metodických usmernení. Nerešpektovaním stránkových dní a hodín dochádza k neúmyselným chybám pri rozhodovaní a predovšetkým pri výpočte dávok, príjmov a ich počítačovom spracovaní. Jediným východiskom je pripravované získanie tzv. statusu sociálneho pracovníka, ktorý je stimulom pre dennodenné prekonávanie neoprávnenej kritiky a znevažovania pri náročnom výkone agendy rozhodovania o peňažných príspevkoch.

Ing. Katarína Danišová,  
vedúca oddelenia PP ŤZP  
ÚPSVR Prievidza

**O**ddelenie pomoci v hmotnej núdzi ÚPSVaR v Prievidzi má tri pracoviská – v Prievidzi, v Novákoch a v Handlovej. Rozhodujúcim faktorom, prečo bolo nevyhnutné zriadiť a udržiavať okrem centrálného aj vysunuté pracoviská, bola snaha zabezpečiť rovnakú dostupnosť služieb oddelenia pre všetkých sociálne odkázaných občanov 48 obcí a 4 miest Prievidzského okresu, ktorý je najväčším okresom Trenčianskeho samosprávneho kraja. Vzhľadom na rozdielne sociálne a hospodárske podmienky v jednotlivých oblastiach okresu sa pri práci s klientmi na pracoviskách vytvorili isté špecifiká.

### Pracovisko v Prievidzi

Poskytuje služby najväčšiemu počtu občanov. Veľká časť klientov kvôli vyššiemu počtu pracovných príležitostí v okresnom meste využíva pomoc v hmotnej núdzi len na preklenutie obdobia krátkodobej nezamestnanosti. Pracovníci oddelenia pravidelným systematickým poradenstvom prispievajú k zvyšovaniu právneho vedomia klientov a pomáhajú aj skupinám „sociálne neprispôsobivých občanov“ zabezpečiť si dôstojné podmienky na život, či pokúsiť sa začleniť do pracovného procesu. Vďaka stále sa zvyšujúcej úrovni informovanosti pracovníci však musia byť pripravení aj na väčší počet klientov požadujúcich konfrontovať oprávnenosť našich postupov a rozhodnutí prostredníctvom médií a využívajúcich možnosť odvolať sa a nechať posúdiť svoje nároky u orgánov štátnej správy vyššieho stupňa.

### Pracovisko v Novákoch

Zameriava sa na pomoc v hmotnej núdzi občanom Novák a blízkeho okolia, ale aj najvzdialenejších okrajových obcí okresu. Najväčšou záťažou pre pracovníkov je vykonávanie terénnej sociálnej práce, zabezpečenie neustáleho kontaktu klientov s úradom, ale napr. aj posudzovanie majetkových pomerov prevažne u občanov obcí, ktorí sú často vlastníkami malých častí nehnuteľností a pôdy, sú účastníkmi prebiehajúcich konaní o majetkovom

vysporiadaní, čo často nedokážu preukázať zákonným spôsobom. Sociálne odkázaní občania tejto oblasti si kvôli nákladom na cestovné za prácou a nedostatku pracovných príležitostí v blízkosti miesta svojho bydliska hľadajú vhodné zamestnanie len veľmi ťažko. Dávka v hmotnej núdzi a príspevky k dávke sú dlhodobo jediným pravidelným zdrojom príjmu celých rodín.

### Pracovisko v Handlovej

Má rovnako vysoký počet občanov dlhodobo využívajúcich pomoc štátu pri zabezpečení základných životných potrieb. Príčinou je zmena charakteru

# Pomoc v hmotnej núdzi

pracovného prostredia z lokality zameranej prevažne na baníctvo a pomalé rozvíjanie novej podnikateľskej infraštruktúry v meste. Nedostatok vhodných pracovných príležitostí pre veľký počet nekvalifikovaných občanov vytvoril priestor na vznik zvláštneho sociálneho javu novodobého nádenníctva. Ide o príležitostné pomocné práce. Veľkú pozornosť treba preto venovať poradenstvu, pri kontakte s klientom objasňovať nevyhnutnosť plniť si informačnú povinnosť voči úradu, preukazovať pravidelne skutočnosti rozhodujúce o nároku na dávku a príspevky a nevnímať mylne poskytovanie pomoci v hmotnej núdzi ako svoj samozrejmy zákonný nárok, ktorým je štát povinný starať sa občana. Často sa stretávame práve s takýmto chybným postojom občanov, ktorí nie sú ochotní prijať zodpovednosť za svoju sociálnu situáciu a prekonať pasivitu pri jej riešení. Pracovníčky oddelenia preto vo veľkej miere využívajú spoluprácu so sociálnym odborom pri Mestskom úrade v Handlovej, pobočkou Sociálnej poisťovne v Prievidzi, s Katastrálnym úradom a Okresným dopravným inšpektorátom PZ SR, využívame pomoc a vzájomne sa informujeme so všetkými miestnymi oddeleniami PZ SR.

Mgr. Slavomíra Lenhartová,  
pracovisko Handlova



## Deň detí na ÚPSVR Michalovce

V areáli Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v Michalovciach sa 6. júna pri príležitosti dňa detí uskutočnilo podujatie venované všetkým deťom zamestnancov úradu.

Podujatie sa začalo o 13.00 slávnostným privítaním a nasledovali súťažné disciplíny. Súťažilo sa v kreslení, v hode loptičkou do koša, hode šípkami na terč, v kreslení na chodník s kriedou a na papier s pastelkami a hral sa aj priateľský futbalový zápas. Prvé tri miesta boli ocenené krásnymi vecnými cenami. Podujatie sa končilo pre nepriaznivé počasie asi o 15.00 hod. a pri ukončení podujatia boli všetky deti obdarované krásnymi cenami a balíčkami so sladkosťami. Takéto podujatie sa na úrade uskutočňuje každoročne a teší sa stále väčšej a väčšej popularite.

**Mgr. Adriana Krepelková,**  
ÚPSVR Michalovce



## Spoločne o reforme

Plánované zmeny systému služieb zamestnanosti a sociálneho systému v Českej republike sa stali koncom apríla (28. – 29. 4. 2008) hlavnou témou konferencie českých a slovenských odborníkov z oboch oblastí vo Veľkých Karloviciach.

Cieľom vystúpenia slovenskej delegácie bola prezentácia skúseností s reformou služieb zamestnanosti na Slovensku. K uvedenej problematike vystúpila so svojou prezentáciou JUDr. Anna Aftanasová, riaditeľka ÚPSVR Stará Ľubovňa, ktorá sa zamerala na integráciu a modernizáciu štátnej správy a verejných služieb zamestnanosti, na zlúčenie okresných úradov práce a odborov sociálnych vecí okresných úradov a všeobecne na vytvorenie siete štátnej správy a jej transformácie. Ing. Daniela Šajmírová, projektová manažérka sekcie ESF, odboru koordinácie projektov Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny sa zaoberala konkrétnymi národnými projektmi v rámci programovacieho obdobia 2004 – 2006 a napokon oboznámila českých kolegov s problematikou inštitucionálneho prepojenia služieb zamestnanosti a sociálnych vecí Mgr. Dagmar Katolinová, riaditeľka odboru služieb zamestnanosti ÚPSVR Komárno. Na stretnutí sa zúčastnili aj generálny riaditeľ Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny PaedDr. Ján Sihelský a Ing. Marie Bílková, vrchná riaditeľka sekcie Správy služieb zamestnanosti Ministerstva práce a sociálnych vecí Českej republiky.

**Mgr. Peter Zeman,**  
kancelária GR Ústredie PSVR



## Paríž: Záverečný seminár projektu Podpora seniorov

Delegácia z Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny vedená Ing. Jánom Gramatom, námestníkom GR pre služby zamestnanosti (ďalšími účastníkmi boli JUDr. Robert Kováč, riaditeľ odboru nástrojov APTP, Ing. Elena Komínková, CSc., vedúca oddelenia príspevkov APTP, PhDr. Štefan Grajčár, z oddelenia odborných poradenských služieb, doplnila ich MUDr. Elena Rajchlová, predsedníčka Klubu strieborných hláv z Bratislavy), sa v dňoch 28. – 29. mája 2008 zúčastnila v Paríži na záverečnom seminári projektu Podpora seniorov.

Viac ako sto účastníkov, zväčša zástupcov služieb zamestnanosti dvadsiatich európskych krajín, ale aj predstaviteľov Európskej komisie, sa v priebehu dvoch dní intenzívne venovalo problematike starších ľudí na trhu práce. V panelových diskusiách a na ne nadväzujúcich workshopoch sa prezentovali projekty a príklady dobrej praxe z Francúzska, Holandska, Nemecka a Slovenskej



republiky, štyroch partnerských krajín, ktoré boli do projektu zapojené. Ak bolo cieľom seminára inšpirovať, ukázať, čo a ako sa dá robiť a urobiť na podporu zamestnávania alebo udržania v zamestnaní starších ľudí, možno jednoznačne skonštatovať, že tento cieľ sa podarilo bezo zbytku naplniť.

Pri záverečnom okrúhlym stole prítomní predstavitelia verejných služieb zamestnanosti partnerských krajín projektu (Jean-Marie Marx, generálny riaditeľ francúzskych služieb zamestnanosti ANPE a jeho partnerom bol Ing. Ján Gramata, námestník GR pre služby zamestnanosti – na obr.) ocenili prínos seminára pre obohatenie praxe vo svojich krajinách, vyjadrili tiež odhodlanie venovať téme starších ľudí na trhu práce zvýšenú pozornosť, pretože demografická bomba tiká a je najvyšší čas pre konkrétne ciele kroky a komplexné opatrenia, a to aj v medzinárodnej spolupráci.

**PhDr. Štefan Grajčár,**  
oddelenie OPS Ústredie PSVR

## „Ta tote moji dzeci, ta ja by jich nedala za nič na švece“

Je príjemné, ak to povie rodič o svojich deťoch. O čo zvláštnejšie je to, ak sa tak vysloví pestúnka o svojich zverencoch.

Prišli k nej štyria, nie súrodenci, všetci narodení v jednom roku, akoby štvorčatá. Je to už šesť rokov. Pri všetkých problémoch a starostiach z nich vyrástli „moje báječné“ deti. To je len jeden z príbehov, ktoré odzneli na stretnutí pestúnov 21. mája 2008 v priestoroch ÚPSVR v Trebišove. V príjemnej atmosfére sa stretli pestúni, ale aj páry pripravujúce sa na rolu pestúna spolu s pracovníkmi oddelenia SPO a SK a referátu poradensko-psychologických služieb, aby si vymenili skúsenosti z tejto náročnej práce, pochválili sa svojimi výchovnými úspechmi, ale aj pospomínali na mnohé ťažkosti a problémy, s ktorými sa v pestúnskej práci stretli. Všetci sme sa spoločne zhodli na tom, že byť pestúnom vlastne nie je práca, ale poslanie, kde vás čaká kopa výchovných, zdravotných a emocionálnych problémov, kde musíte zvládať nielen svoje nové deti, ale aj celé svoje okolie, kde vám závidia peniaze, ale nevidia vašu obetivosť a starosti... To všetko ste však ochotní podstúpiť, lebo sa vám dostáva najvyššieho ocenenia – lásky vašich detí.



V Trebišovskom okrese sa v súčasnej dobe o 85 detí stará 40 pestúnských rodín.

**Mgr. Marta Foltinová,**  
psychológ  
oddelenie SPOD a SK, RPPS ÚPSVR Trebišov



Zľava Ing. Čačko, Kicková, Ing. Miňo

## ÚPSVR najkonzistentnejší

Jednou z vydarených atrakcií, ktorou sa mohol pochváliť „Osmi jarní jurmarok“ (konal sa 30. apríla a 1. mája 2008 v meste Michalovce), bola v ranných hodinách súťaž vo varení guláša. Družstvo zastupujúce Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny v Michalovciach v zložení: Ing. Igor Miňo – riaditeľ odboru sociálnych vecí a rodiny, Ing. Róbert Čačko – vedúci úseku sociálnych vecí a rodiny na detašovanom pracovisku Veľké Kapušany a Štefánia Kicková – zamestnankyňa oddelenia hospodárskej správy svoju reprezentáciu zobrali vážne a navarili guláš, ktorý získal ocenenie „Za najlepšiu konzistenciu“. Účasť bola bohatá, a preto všetci zamestnanci boli právom hrdí na takéto ocenenie. Je veľká škoda, že sa chuť a vôňa tohto fantastického guláša nedá preniesť na papier.

**Mgr. Adriana Krepelková,**  
ÚPSVR Michalovce

## 4. celoslovenská porada riaditeľov ÚPSVR

Vzdelávacie a ubytovacie stredisko Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny – Mlynky opäť privítalo členov vedenia Ústredia PSVR a riaditeľov úradov PSVR na celoslovenskej porade. V poradí štvrtá porada tohto roku sa konala v závere mesiaca, 30. mája. Ťažiskovou témou bola smernica o centrálnom verejnom obstarávaní v rezorte práce, sociálnych vecí a rodiny a v tejto súvislosti prijali pozvanie aj zástupcovia Ministerstva PSVR SR. V rámci programu odzneli aj témy Národných projektov XII a XIV zamerané na vzdelávanie zamestnancov jednotlivých úradov v komplexe zámeru projektov a ich realizácie.

**PaedDr. Danica Lehocká,**  
Kancelária GR Ústredie PSVR



# Otázky a odpovede

**?** **Hrozia matke-samoživiteľke, ktorá zamkne doma svoje deti a odíde popíjať, nejaké postihy? (V prípade, že dieťa plače, je vyhľadované, vystresované a ešte ho musia aj zachraňovať či už záchrannárske zložky alebo susedia.)**

Matka, bez ohľadu na to, či je samoživiteľka (tento výraz sa nepoužíva), je predovšetkým rodičom – zákonným zástupcom dieťaťa a v zmysle zákona o rodine každému rodičovi vyplývajú rodičovské práva a povinnosti voči dieťaťu. Rodičovské práva a povinnosti tvoria komplex vzťahov medzi rodičmi a deťmi, pričom treba mať na pamäti, že rodičovské práva a povinnosti majú rodičia len vo vzťahu k maloletému dieťaťu. Obsahom týchto rodičovských práv a povinností sú najmä sústavná a dôsledná starostlivosť o výchovu, zdravie, výživu a všestranný vývoj maloletého dieťaťa, ďalej je to zastupovanie maloletého dieťaťa a správa majetku dieťaťa. Mať rodičovské práva a povinnosti v podstate znamená mať rodičovskú zodpovednosť. Ak rodič zanedbáva výchovu a starostlivosť o maloleté dieťaťa, závisí od intenzity porušovania rodičovských povinností, v záujme ochrany práv dieťaťa orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately vykonáva opatrenia adekvátne na zabezpečenie ochrany života, zdravia, psychického, fyzického a sociálneho vývinu dieťaťa. Takýmto opatrením môže byť napr. uloženie výchovného opatrenia, napr. upozornenie rodiča, prípadne uloženie dohľadu nad výchovou maloletého dieťaťa. Sledovanie záujmu dieťaťa je prvoradým hľadiskom pri akejkoľvek činnosti, takže v prípade, že je v záujme dieťaťa jeho vyňatie z rodiny, o tomto rozhodne súd. Samozrejme, v prvom rade sa hľadá možnosť zverenia dieťaťa niektorému príbuznému z rodiny a v prípade, že sa takýto príbuzný nenájde, súd rozhodne o vyňatí dieťaťa z rodiny a o umiestnení do zariadenia. Za porušovanie rodičovských práv a povinností finančný postih rodičovi

nehrozí, pokiaľ však svojim konaním spáchal niektorý z činov proti rodine a mládeži, je na posúdení orgánov činných v trestnom konaní, či došlo k naplneniu skutkovej podstaty niektorého z trestných činov.

**?** **Ak bolo dieťa zachraňované pre nedbanlivosť matky záchrannými zložkami platenými štátom, nemali by sa financie vynaložené na záchranu dieťaťa vymáhať od matky, resp. nevymáhajú sa od matky?**

Pri zachraňovaní dieťaťa záchrannými zložkami neviem o tom, že by sa financie vymáhali od matky. Musel by byť zrejme jednoznačne preukázaný úmysel matky.

**?** **Matka spôsobila dieťaťu psychickú ujmu – možno doživotnú. Možno ho nejako uchrániť, aby sa podobné prípady už nikdy nezopakovali?**

Ak už bola spôsobená psychická ujma dieťaťu rodičom, napr. ak bolo týrané, tak orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately pracuje s dieťaťom prostredníctvom referátu poradensko-psychologických služieb a poskytne sa mu napr. psychologická pomoc. Ak je v záujme dieťaťa, dieťa sa vyjme z rodiny.

**?** **Ak sa stane takýto prípad – vráti sa dieťa matke alebo sa posudzuje, či sa môže vrátiť matke? Ak sa posudzuje, tak podľa čoho? Aké sú kritériá?**

V každom prípade návrat dieťaťa závisí od úspešnosti sanácie rodinného prostredia, pričom sanácia rodiny je jednou z priorít orgánu sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately. Sanáciou rodiny sa rozumie obnova – zlepšenie rodinného prostredia.

**?** **Nebolo by lepšie, pre dobro dieťaťa, takéto dieťa dočasne matke odobrať? Aká je záruka, že to viackrát nespraví? Stačí na to len jej prísľub?**

Vyňatie dieťaťa od rodičov je možné len v prípade, že to je v záuj-

me dieťaťa. Sledovanie záujmu dieťaťa je úlohou kolízneho opatrovníka v konaní pred súdom, napr. ak súd rozhoduje o úprave výchovných pomerov maloletého dieťaťa, napr. konanie o zverenie dieťaťa do náhradnej osobnej starostlivosti, pestúnskej starostlivosti, konanie o nariadenie ústavnej starostlivosti a pod.

**?** **Vykonávajú sa v takýchto prípadoch kontroly, či matka dieťa nenecháva samé a dieťa tým netrpí? Ak áno, ako často sa kontroly vykonávajú aby boli efektívne a plnili svoju funkciu?**

V takýchto prípadoch je spravidla nad výchovou maloletého dieťaťa nariadený dohľad, ktorý môže nariadiť orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately alebo súd. V každom prípade sociálny pracovník v súlade s plánom výkonu výchovného opatrenia sleduje rodiča, navštevuje ju a podľa potreby určí, ako často je potrebné rodinu navštevovať a pôsobiť na odstraňovanie príčin vzniku krízových situácií v rodine. Plnenie účelu výchovného opatrenia (dohľadu) vyhodnocuje za účasti dieťaťa a rodičov najmenej raz za 2 mesiace.

**?** **Nehrozí matke za takéto zanedbanie starostlivosti o dieťa nejaký finančný postih? Prípadne, nepríde o príspevky na dieťa (prídavky, rodičovský príspevok a pod.)?**

Ak je právoplatne rozhodnuté o nariadení ústavnej starostlivosti, o zverení dieťaťa do niektorej z foriem náhradnej rodinnej starostlivosti, ak bolo vydané predbežné opatrenie a nadobudlo právoplatnosť, prípadne výchovné opatrenie, ktorým sa dieťa odňalo rodičom, príspevky na dieťa ako napr. prídavok na dieťa, ani rodičovský príspevok sa rodičovi neposkytne.

JUDr. Marta Sebechlebská,  
oddelenie SPOD a SK,  
ÚPSVR



**Rada ministrov financií Európskej únie (ECOFIN) 3. júna 2008 jednohlasne podporila vstup Slovenska do eurozóny od 1. januára 2008. Základným odkazom ECOFIN-u a luxemburského premiéra p. Jeana-Clauda Junckera je nutnosť šetriť verejné financie a dbať na vyrovnanú rozpočtovú politiku. V dnešnom príspevku vám prezentujeme analýzu štruktúry oprávnených nákladov v súvislosti s prechodom na euro na ústredí a v úradoch PSVR.**

**N**áklady vynaložené v súvislosti so zavedením eura majú byť v zmysle Národného plánu zavedenia eura čo najnižšie. Keďže každý právny subjekt nesie zodpovednosť za zabezpečenie plynulého prechodu na euro, je zrejmé, že jeho snahou je účelové využitie finančných zdrojov a zníženie nákladov na minimum.

► 8. Ostatné náklady súvisiace s realizáciou plánu komunikačných aktivít.

Už na prvý pohľad môžeme konštatovať, že náklady prvej a šiestej skupiny sú prioritné, sú prevažne nákladmi ústredia a súvisia s úpravou softwaru nosných informačných systémov prevádzkovateľov: Softec, a. s. – riešiteľ software na evidenciu



Ktoré náklady ústredia a úradov práce, sociálnych vecí a rodiny v súvislosti s prechodom na euro sú nevyhnutné a ktoré môžeme znížiť?

**Štruktúra oprávnených nákladov, ktoré vznikajú v súvislosti s eurom je nasledovná:**

- 1. Náklady súvisiace s úpravou informačných systémov na zabezpečenie duálneho zobrazenia a prechodu na novú menu – úprava softwaru, doplnenie hardwaru na každej úrovni.
- 2. Náklady súvisiace s prípravou informačných materiálov, brožúr, letákov, informačných centier, prezentácií, obrázkov za účelom informovania klientov.
- 3. Náklady súvisiace s personálnym zabezpečením informovania klientov.
- 4. Náklady súvisiace s výkonom činnosti eurokomisie, resp. pracovnej skupiny.
- 5. Náklady na vzdelávanie zamestnancov, ktorých výkon práce priamo súvisí so zavedením eura.
- 6. Náklady na zakúpenie prístrojov overovania pravosti bankoviek.
- 7. Ostatné náklady (cestovné náhrady v súvislosti s účasťou na vzdelávacích podujatiach, konferenciách, rokovaníach...).

a vyplácanie sociálnych dávok (ISOP), Softip, a. s. – riešiteľ ekonomického a personálneho balíka, Nexin Technology s. r. o. – riešiteľ software na evidenciu implementácie nástrojov aktívnej politiky trhu práce, IVES Košice – riešiteľ software spisovnej služby a registratúrneho strediska. Do týchto aplikácií sa premietnu úpravy súvisiace s duálnym zobrazovaním a s prechodom na euro. Potrebné je doriešiť používanie aplikácie s názvom Pohľadávky úradu, ktorá je momentálne prevádzkovaná na úradoch na DOS platforme (POHL), prechodom na inovované windows riešenie WinPOHL. Úrady sa na týchto nákladoch podieľajú minimálne – doplnením hardwaru.

**Náklady ostatných skupín sú sekundárne** a ich výška závisí od finančných možností a kreativity ústredia a úradov. **Náklady piatej skupiny, t. j. náklady vynaložené na vzdelávanie** sú financované čiastočne aj z projektu Svetovej banky **Informačná podpora rozvoja a vzdelávania zamestnancov rezortu práce, sociálnych vecí a rodiny a informovania verejnosti v súvislosti so zmenami legislatívy pri zavedení euromeny na Slovensku.** Menovaný projekt zabezpečuje vzde-

lávanie vybraných zamestnancov stredného manažmentu a top manažmentu ústredia, úradov a detských domovov.

Pre všetkých, ktorí sú zamestnancami ústredia a úradov, sme sprístupnili intranetovú stránku, kde v časti ekonomika a následne EURO sú základné informácie o pripravách na zavedenie eura v Slovenskej republike, v rezorte práce, sociálnych vecí a rodiny, na ústredí a v úradoch. **Rubrika EURO obsahuje základné legislatívne normy, plány, aktivity.** Táto forma je ekonomicky efektívna a časovo dostupná každému, kto má prístup na intranet. ([www.gr.sk](http://www.gr.sk))

**Keď šetriť verejné zdroje, tak...**

za účelom efektívneho zabezpečenia vzdelávania zamestnancov prvého kontaktu sme ponúkli úradom tzv. **Projekt koordinátora – Metodický deň k euru.** Cieľom stretnutia s koordinátorom ústredia je poskytnutie základných informácií o prechode na euro v rovine Slovenskej republiky, rezortu, ústredia, úradov a detských domovov.

**Metodické dni obsahujú nasledovné tematické celky:**

- 1 Poskytnutie základných informácií o príprave zavedenia meny euro v SR
  - 2 Platná legislatíva v súvislosti so zavedením eura
  - 5 Prechod na euro v podmienkach ústredia, úradov, detských domovov
  - 6 Otázky a odpovede
- Sú metodické dni k euru efektívne?**

Výška nákladov sa znižuje na náklady súvisiace s prenájmom miestnosti a zapožičaním dataprojektoru. Mnohé úrady disponujú priestormi a technickým zabezpečením, takže sú pre nich minimálne, alebo žiadne. Odozva z realizovaných podujatí je uspokojivá, záujem a aktívna účasť prítomných len dosvedčuje potrebu osobného sprostredkovania informácií o eure. Metodické dni sa uskutočnili doteraz v Považskej Bystrici, Rožňave, Partizánskom, Poprade, pripravujú sa v Nitre, Prešove, Košiciach, Spišskej Novej Vsi, Kežmarku.

**Ing. Mária Šimková,**  
koordinátorka pre zavedenie eura,  
Ústredie PSVR



**N**a Mikiho som narazila len tak náhodou. Našla som ho zmätene postávať na chodbe neďaleko mojej kancelárie. V tvári mal bezradný výraz. Aj od nadriadených viem, že ku každému klientovi máme pristupovať s porozumením a hlavne so srdcom, takže presne takto som pristúpila aj ja k Mikimu, napriek tomu, že zapáchal a vyzeral nevábne. Spýtala som sa ho, či hľadá niekoho konkrétneho. Prikývol a vyslovil meno mojej kolegyne, ktorá sedí neďaleko za rohom. Už-už som ho chcela správne nasmerovať, keď som si všimla, že ten človek v rukách žmolí akési papiere a na lístočku, vytrhnutom zo školského zošita, je úhladným písmom napísané moje meno. To ma zaujalo. Ukázala som teda na

tok 600 korún tam možno večer prísť, vyspať sa a ráno treba odísť.

Za mnou prišiel v deň, keď mu doručili predvolanie na okresný súd vo veci osvojiteľnosti maloletého dieťaťa a ďalšie vo veci určenia výživného. Pochopiteľne, že tomu nerozumel a očakával odo mňa pomoc. Po návrate zo súdu som mu pomohla s napísaním vyjadrenia na okresný súd v súvislosti s odročením pojednávania. Miki však ďalej za mnou chodil aj 2 – 3-krát do týždňa. Aj keď nič nepotreboval. Len tak. V tom čase som dostala nápad pomôcť Mikimu vyhrabať sa zo dna, chcela som mu dať šancu, ktorú mu život zabudol dať. Rozhodla som sa, že mu nájdem prácu. Vyžiadala som preto zo školy kópiu výučného listu. Ako druhé prišlo na rad oblečenie.

čiernych očiach sa zaleskli slzy. „Viete čo pani ‚sociálka‘? Viete, čo by som chcel najviac? Chcel by som byť biely. Všetko by bolo inak. A lepšie. Normálne by som robil, mal byť a ženu. Ale takéhoto ma dobré ženy nechcú. Všetky chcú niekde bývať a mať peniaze.“ Ja som vtedy skutočne nevedela, čo robiť. Začala som teda zo seba neohrabane súkať frázy typu: „Byť Rómom predsa nie je žiadna hanba... nesmieš sa hanbiť za svoj pôvod, buď naň hrdý... atď., až som si uvedomila čo to vlastne rozprávam a komu. Tak som ho len objala okolo pliec. Po chvíli si Miki utrel nos a povedal: „Ja som tak rád, že vás mám, pani ‚sociálka‘, lebo vy ste dobrá a všetkým som už povedal, akú ja mám dobrú pani ‚sociálku‘. Ale neviem, prečo mi tak pomáhate.“

## *The story of Miki, ktorý chcel byť biely*

papierik a spýtala sa, či náhodou nehladá pani tohto mena. Horlivo kýval hlavou a niekoľkokrát vyslovil skomoleninu môjho priezviska. Hľadá tú pani preto, lebo ho za ňou poslal ktosi cez kohosi. A tak Miki Š. vstúpil aj do môjho života. V kancelárii sa mi snažil vysvetliť, čo potrebuje a porozprával mi o svojom doterajšom živote.

Vyrastal v detskom domove, kam ho spolu s väčšinou jeho súrodencov odvieďla „sociálka“. Miki však na „sociálku“ nezanevrel, pretože, ako som neskôr pochopila, roky v detskom domove a neskôr v škole v Ladcoch, kde sa vyučil za záhradníka, považuje za tie najlepšie vo svojom živote. Život mu skomplikovala dievčina z internátu, ktorá ho označila za otca dieťaťa, a tak bez toho, žeby si to uvedomoval a cítil sa byť otcom, otcovstvo priznal a vznikla mu aj vyživovacia povinnosť voči dieťaťu, ktoré matka „šupla“ do ústavu.

Z Mikiho sa stal bezdomovec, dlhodobo evidovaný nezamestnaný a poberateľ dávky v hmotnej núdzi. Jeho domovom sa stala nocľaháreň na okraji mesta. Za mesačný popla-

Miki totiž chodil neskutočne doobliekaný, špinavý a zodratý. Obvolala som pár kamarátov, ktorí mi zariadili šatník pre bezdomovca.

Raz prišiel Miki celý rozžiarený. Potešila ho ponuka práce na úrade a leták s telefónnym číslom. Telefónicky som sa skontaktovala s paňou z agentúry a dohodla termín stretnutia na úrade. Napriek príslubu sa pani viac neozvala. Miki prišiel v predstihu a ako prejav vďaky mi priniesol farebné „guličkové“ žuvačky. Bol hladný a zjavne nervózny. Vyobliekaný bol v značkovom oblečení od mojich kamarátov. Jeho čakanie však bolo zbytočné. Bolo mi to ľúto, ostala som sklamaná. Miki sa ma snažil utešiť: „Pani ‚sociálka‘, nič si z toho nerobte, to nie je vaša vina. Ja som to vedel, že nepríde.“ „Nie, nie,“ tvrdila som ja. Nemohla predsa vedieť, kvôli komu s ňou telefonujem. „Ááale, ona to dobre vedela.“

Nevzdávala som sa, pokúsila som sa vybaviť mu zamestnanie v KIA v Žiline. Opäť telefónne kontakty. Nikto sa nám však nikdy neozval. Ja aj Miki sme boli sklamaní. Miki povedal, že hlavne kvôli mne. V jeho

Príbeh zaváňa „happyendom“, ale ja „happyendy“ proste milujem už od detstva. Miki si nakoniec zamestnanie našiel. Už vraj nebýva v nocľahárni. Ako zamestnaného s pravidelným príjmom ho ubytovala sestra s rodinou, vraj spolu veľmi dobre vychádzajú. A poslal už aj tri splátky na výživné. Rozprával mi, ako som mu veľmi pomohla, vraj „ako nikto v celom jeho živote“. Nepočúvalo sa to zle, ale pri toľkom chválospeve som sa začala hanbiť. Tak som radšej Mikimu vysvetlila, že najviac si pomohol on sám. Tým, že sa snažil a nevzdával sa. Pretože keby nebol tak veľmi chcel, ja ani nikto iný by mu pomôcť nedokázal. Nezmenilo by sa celkom nič. Život a budúcnosť máme hlavne vo vlastných rukách, až potom môže prísť nejaká cudzia pomoc alebo kus šťastia. Teším sa z Mikiho, lebo jeho „story“ dáva veľkú nádej aj mne samej. Napríklad, že malé zázraky sa dejú aj v obyčajnom svete tých najobyčajnejších ľudí.

**Mgr. Andrea Bírová,**  
oddelenie SPOD a SK,  
ÚPSVR Prievidza



VÝROK EMERSONA	egyptský boh Slnka	začiatok tajničky	diván	voňavé korenie	pomôcky: enata, nomen, velato	staro-grécka pohreb-ná obeť	značka rádia	latinský pozdrav	mučíme	listnáče		matka zaklada-teľov Ríma	skratka Anno Domini	dá do ruky	plošná miera
územie na Slo-vensku					múza ľú-bostnej poézie						rapína plače (bás.)				
mýtné poplatky					koniec tajničky dvoj-hláska										
zistí vôňu						vresovec časť sta-rovekého Grécka							latinská predložka plastická hmota		
má námietky								vzťažné zámeno oslavné básne				dvojica predsta-vený kláštora			
	zajal (bás.) poníž				časti prvkov súbor máp						MPZ áut Poľska americký kopytník			2. časť tajničky	rediká
Kartá-ginka						kráča kaukaz-ská osada					kridlo budovy šľachtic				
skratka obrnené-ho trans-portéra			útoky sekal						určite natíkol						
pohrebna hostina				Liana (dom.) nerozvi-tý kvet				neponor stavebný dielec							
očistil v kúpeli							pohorie v Azii mužské meno						značka rénia značka klobúkov		
ťažký, zložitý problém (hovor.)						ázijský jeleň hromadil							decht (hovor.) zelenina		
	kôrovec Polyné-zan				polostrov v Rusku bral						kočíš, po česky brloh				
okolo (bás.)				bol v ohni meno, po latinsky											poolamuj
značka amerícia			natiahol syčia							tlmene (hud.) literárne dielo					
rozmno-žoval								vyrýval balík (zastar.)				usadeni-na skúmavo			
živočích (z lat.)							oblep ruský bájkar							vlastni vedúci skupiny	
preky-po-val							kde šaty				mám po-chopenie nebol živý				
	prejav lásky	značka india osobitne			vichrica lož							číslovka značka titánu			ázijský sokolík
veľhad americký				kedy, po česky rímskych 1501				nie je potrebné približne							
symetrá-la			drvila v mlyne španiel-sky člen						pýtal tam						
3. časť tajničky												nádoba na kvety			
druh koberca						vanul						zákop			



**Č**innosť ústredia a úradov práce, sociálnych vecí a rodiny, výkon štátnej správy v oblasti služieb zamestnanosti i na úseku sociálnych vecí, ako aj práca detských domovov sa nezaobíde bez zodpovedného a dôkladného metodického riadenia. Kvalitné riadenie však nie je možné bez kvalitnej komunikácie. Smerom dovnútra aj navonok. Práve v tomto procese má kancelária generálneho riaditeľa svoje pevné a nezastupiteľné miesto.



## Kvalitná komunikácia smerom dovnútra aj navonok

Musím vyjadriť svoju osobnú spokojnosť s tým, že výmena relevantných informácií medzi kanceláriou a riaditeľmi jednotlivých úradov fungovala a naďalej funguje bez väčších problémov. Prispievajú k tomu ako pravidelné celoslovenské porady riaditeľov, tak aj metodické, tematické dni pre vybrané skupiny kompetentných pracovníkov alebo jednoducho každodenný pracovný kontakt. Len vďaka nemu sa nám podarilo úspešne zvládnuť niektoré náročné úlohy, pred ktoré nás postavil rok 2008. K tým najnáročnejším patria samozrejme tie, ktoré sú spojené s v apríli schválenou novelou zákona o službách zamestnanosti. Naším klientom priniesla rozsiahlejšie možnosti riešenia ich problémov pri hľadaní si svojho miesta na trhu práce, rozrástla sa o úplne nové nástroje jeho aktívnej politiky. Bez jednoznačného a zrozumiteľne komunikovaného výkladu by ich aplikovanie do praxe bolo možné len sotva.

Nie inak je to aj pri kontakte so širokou verejnosťou alebo s médiami. Tam je však situácia už o niečo zložitejšia. Často sa, žiaľ, stretávame s rozličnými dezinterpretáciami a informáciami vytrhnutými z kontextu, ktoré majú za následok aj negatívny obraz našej inštitúcie a jej zníženej kompetencie v očiach občanov. Problematika zamestnanosti a sociálnych vecí je však problematikou širokou a nie každý je primerane vybavený poznatkami na to, aby si detaily, ktoré sú súčasťou obrovského systému, aj správne vysvetlil. Je preto našou úlohou dbať na našu komunikáciu smerom navonok a myslieť vždy aj na to, že to čo je jasné nám, s čím každý deň pracujeme a dôverne to poznáme, nemusí byť jasné úplne každému. Práca kancelárie generálneho riaditeľa smeruje teda aj v tomto kontexte k tomu, aby informačné potreby našich zamestnancov, verejnosti aj médií boli uspokojované v čo najširšej možnej miere a aby naše výstupy obsahovali aj príslušnú informačnú nadhodnotu, ktorá ponúka viac než len jednoduchú, strohú odpoveď na položenú otázku.

S týmto cieľom hľadáme aj v ústrety najbližším mesiacom. Situácia na trhu práce sa radikálne zmenila oproti predchádzajúcim piatim rokom. Služby zamestnanosti aj oblasť sociálnych vecí musia na tento fakt pružne reagovať. Informačný systém ústredia a úradov práce sociálnych vecí a rodiny preto čakajú v blízkej budúcnosti ďalšie zmeny a týkať sa budú opäť aj skvalitnenia našej komunikácie s klientmi a so spolupracujúcimi inštitúciami.

Ing. Branislav Ivora,  
riaditeľ KGR Ústredie PSVR

## Obsah čísla 6/2008

▶ Pár slov na úvod	3
▶ Sociálna práca po výkone trestu odňatia slobody	4-5
▶ Šanca odsúdeným	6
▶ Zodvihňime zahodené šance	7
▶ Aktívna politika trhu práce v roku 2007	8-9
▶ „Byť ministerkou je ťažká práca...“	10
▶ Prospešné stretnutie	10
▶ Ministerka Viera Tomanová v paľbe otázok (Deň otvorených dverí na Úrade vlády SR – 1. jún 2008)	11
▶ Chcete pracovať v Európskej únii? Slovinsko	12-13
▶ Profesionálny prístup ku klientom	14
▶ Činnosť odboru sociálnych vecí a rodiny v číslach	14-15
▶ Múdrosť a ľudskosť sociálneho pracovníka veľa znamená	16
▶ Ochrana detí i plnoletých	17
▶ Riešenie sociálnej núdze občana s ŽZP	18-19
▶ Pomoc v hmotnej núdzi	19
▶ Krátke správy	20-21
▶ Poradňa – otázky a odpovede	22
▶ Poradňa – € naša mena	23
▶ Príbeh – The story of Miki, ktorý chcel byť biely	24
▶ Krížovka	25
▶ Na záver	26
▶ Fotoobjektívom	27
▶ Poradie podľa evidovanej miery nezamestnanosti v SR	28
▶ Príloha – Voľné štátnozamestnanecké miesta v rezorte práce, sociálnych vecí a rodiny	

### Sociálna politika a zamestnanosť

Vydáva Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny a Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR v náklade 15 000 ks. Nepredajné.

Dátum dodania do tlače: 20. 6. 2008

### Redakčná rada

PaedDr. Ján Sihelský, Ing. Branislav Ivora, PaedDr. Danica Lehocová, Ing. Ján Gramata, Ing. Mária Šimková, Ing. Elena Kominková, Csc., Mgr. Eva Šipošová, JUDr. Róbert Kováč, Mgr. Helena Kovalová, Mgr. Branislav Kaniansky, Mgr. Katarína Koklesová

### Redakcia

PaedDr. Danica Lehocová – šéfredaktorka  
Mgr. Anna Grellová, Mgr. Peter Zeman  
Bc. Andrea Haščiková, Mgr. Dušan Brindza

**Vedúci vydania:** Mgr. Dušan Brindza

### Adresa

Špitálska č. 8, 812 67 Bratislava  
Tel.: 02/ 5975 3715, 3716  
E-mail: spz@upsvar.sk

**Foto na obálke:** Juraj Velebír

**Foto:** archív redakcie

**Jazyková úprava, layout a tlač:** public promotion, s. r. o.

**Supervisor:** Mgr. Štefan Berdis

**Reg. číslo:** 3197/2004, **ISSN:** 1336 5053



Krátka porada pred začiatkom akcie: (zľava) Bc. Marcela Sedláková – sekretárka riaditeľa, Mgr. Viera Husáková – koordinátorka prevencie kriminality MsP, Martin Loučka – mestský policajt, PhDr. Peter Čunčík – vedúci OPČ a Miloš Tamajka – M.B.A., riaditeľ ÚPSVR Piešťany



Deti si mohli vyskúšať putá, obušok, nepriestrelnú vestu, policajnú čiapku i zbraň (samozrejme nenabitú).

## MDD na ÚPSVR Piešťany

Športovo-zábavný deň pri príležitosti MDD zorganizoval ÚPSVR Piešťany pre svojich zamestnancov a ich deti už 29. mája 2008. Na usmiatú líčku nakreslila deťom rôzne obrázky profesionálna maliarka, každé dieťa bolo odmenené a obdarené safari klobúkom, sladkosťami, balónikmi i nálepkami.



Medzi zábavné športové disciplíny patrili okrem iných i preteky vo vreci



A takto deti vyfarbila profesionálna maliarka



Riaditeľ ÚPSVR Piešťany Miloš Tamajka obdaroval každé z detí drobnými pozornosťami



Diplomy účastníkom a víťazom odovzdala Mgr. Hájičková z OÚ



# Slovensko celkovo

Územie	Ku koncu sledovaného mesiaca v %	Ku koncu predchádz. mesiaca v %
<b>SLOVENSKO</b>	<b>7,44</b>	<b>7,38</b>

## Poradie krajov

Územie	Ku koncu sledovaného mesiaca v %	Ku koncu predchádz. mesiaca v %
Banskobystrický kraj	13,42	13,36
Košický kraj	12,36	12,18
Prešovský kraj	11,28	11,13
Nitriansky kraj	6,50	6,57
Žilinský kraj	5,09	5,01
Trenčiansky kraj	3,88	3,91
Trnavský kraj	3,83	3,88
Bratislavský kraj	1,85	1,76

## Poradie okresov

Por.	Územie	Ku koncu sledovaného mesiaca v %	Ku koncu predchádzaj. mesiaca v %	Zmena poradia
1	Rimavská Sobota	26,90	25,87	•
2	Revúca	25,56	25,33	•
3	Rožňava	19,14	18,86	•
4	Kežmarok	18,87	18,81	•
5	Veľký Krtíš	18,30	17,69	•
6	Trebišov	17,46	17,45	•
7	Lučenec	17,10	17,31	•
8	Sabinov	16,63	16,62	•
9	Košice - okolie	16,12	15,77	-1
10	Gelnica	15,99	15,90	1
11	Medzilaborce	15,97	14,98	-2
12	Sobrance	15,43	15,33	•
13	Poltár	15,01	15,33	2
14	Vranov nad Topľou	13,96	13,55	-1
15	Michalovce	13,90	13,61	1
16	Žarnovica	13,51	13,51	•
17	Krupina	12,83	12,99	•
18	Bardejov	12,40	12,30	•
19	Stropkov	12,39	11,91	-2
20	Levoča	12,22	11,89	-2
21	Svidník	12,13	12,24	2
22	Banská Štiavnica	11,89	12,07	2
23	Snina	10,89	10,60	-2
24	Detva	10,70	10,82	•
25	Levice	10,59	10,97	2
26	Spišská Nová Ves	10,59	10,40	•
27	Brezno	9,89	10,34	•
28	Žiar nad Hronom	9,80	10,01	•
29	Humenné	9,57	9,32	-1
30	Prešov	9,47	9,45	1
31	Turčianske Teplice	7,92	7,70	•
32	Komárno	7,20	7,13	-1
33	Stará Ľubovňa	7,13	7,29	1
34	Košice II	7,05	6,88	•
35	Kysucké Nové Mesto	6,66	6,67	-2
36	Poprad	6,63	6,43	-4
37	Dolný Kubín	6,60	6,69	1
38	Šaľa	6,58	6,70	3
39	Nové Zámky	6,51	6,57	•
40	Tvrdošín	6,51	5,99	-6

Por.	Územie	Ku koncu sledovaného mesiaca v %	Ku koncu predchádzaj. mesiaca v %	Zmena poradia
41	Zlaté Moravce	6,43	6,36	•
42	Zvolen	6,31	6,31	•
43	Bytča	6,29	6,63	5
44	Ružomberok	6,14	6,05	-1
45	Košice III	6,03	6,05	1
46	Námestovo	5,94	6,09	3
47	Košice I	5,65	5,51	-2
48	Topoľčany	5,62	5,80	1
49	Prievidza	5,54	5,69	1
50	Partizánske	5,48	5,48	•
51	Liptovský Mikuláš	5,17	5,17	-1
52	Košice IV	5,06	4,93	-2
53	Senica	5,03	5,40	2
54	Čadca	4,98	4,66	-3
55	Martin	4,90	4,83	•
56	Považská Bystrica	4,81	4,98	3
57	Dunajská Streda	4,76	4,79	1
58	Bánovce nad Bebravou	4,17	4,10	-2
59	Hlohovec	4,12	4,33	1
60	Banská Bystrica	4,06	4,17	1
61	Nitra	3,65	3,55	-2
62	Skalica	3,64	3,84	1
63	Nové Mesto nad Váhom	3,54	3,56	1
64	Myjava	3,44	3,48	•
65	Piešťany	3,30	3,28	-1
66	Trnava	3,18	3,03	-3
67	Galanta	3,15	3,14	-1
68	Malacky	3,13	3,32	3
69	Púchov	3,13	3,18	2
70	Žilina	3,08	2,98	•
71	Pezinok	2,51	2,28	-1
72	Senec	2,35	2,31	1
73	Ilava	2,23	2,20	•
74	Trenčín	2,08	1,98	•
75	Bratislava V	1,65	1,47	•
76	Bratislava II	1,53	1,43	-1
77	Bratislava III	1,51	1,46	1
78	Bratislava I	1,42	1,36	•
79	Bratislava IV	1,40	1,32	•

Zdroj: ÚPSVR

\*) V uplynulom období vykazované ako miera disponibilných evidovaných nezamestnaných.



# Voľné štátnozamestnanecké miesta v rezorte práce, sociálnych vecí a rodiny

## ÚRAD PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY GALANTA

VK č.: 2008/6/7

Názov pozície:

### **ODBORNÝ RADCA – PREDSTAVENÝ – VEDÚCI ODDELENIA**

Druh štátnej služby: stála štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: oddelenie ESF a projektového riadenia

Odbor štátnej služby: 2.11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

Hlavné úlohy: Riadenie a koordinácia činnosti oddelenia ESF. Samostatné odborné špecializované činnosti súvisiace s monitorovaním a projektovým riadením národných projektov spolufinancovaných z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu a z prostriedkov Európskej únie.

#### **POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:**

Požadované vzdelanie uchádzača: vzdelanie VŠ II. stupňa

Počítačové znalosti: Microsoft Office Word, Excel, Lotus Notes, Outlook Express, Power Point

VK č.: 2008/7/7

Názov pozície:

### **HLAVNÝ REFERENT**

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: odbor sociálnych vecí a rodiny – oddelenie štátnych sociálnych dávok

Odbor štátnej služby: 2.11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

Hlavné úlohy: Samostatné odborné činnosti na úseku štátnych sociálnych dávok. Príprava, zisťovanie a preverovanie podkladov vo veci nároku na dávku v náhradnej osobnej starostlivosti, jednorázových štátnych dávok a rodičovského príspevku a rodinných prídavkov.

#### **POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:**

Požadované vzdelanie uchádzača: úplné stredné vzdelanie alebo vyššie odborné vzdelanie

Počítačové znalosti: Microsoft Office Word, Excel, Outlook Express

#### **KONTAKT PRE POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ:**

Meno a priezvisko kontaktnej osoby: Ing. Anna Grellova

Telefón: 031/2444120

Fax: 031/7804598

E-mail: anna.grellova@upsvar.sk

Adresa služobného úradu:

ÚPSVR, Staničná 5, 924 01 Galanta

## ÚRAD PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY KOMARNO

VK č.: 2008/8/16

Názov pozície:

### **SAMOSTATNÝ RADCA**

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: odbor sociálnych vecí a rodiny – oddelenie sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately

Odbor štátnej služby: 2.11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

Hlavné úlohy: samostatné ucelené odborné spracúvanie rozhodnutí o výchovných opatreniach podľa osobitných predpisov, vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately pre deti, vykonávanie funkcie kolízneho opatrovníka, podávanie návrhov na súd na nariadenie ústavnej starostlivosti alebo zru-

šenie ústavnej starostlivosti, resp. na vykonanie zásahu do rodičovských práv a povinností.

#### **POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:**

Požadované schopnosti a vlastnosti: Angažovanosť, profesionalita a motivačné činitele, schopnosť a vôľa sa učiť a ďalej sa vzdelávať, vyrovnaná a harmonická osobnosť, analytické, koncepčné a strategické myslenie, schopnosť pracovať pod tlakom, adaptabilita a flexibilita, všeobecná zložka inteligencie, samostatnosť v práci, spolupráca s ľuďmi, kooperatívnosť, schopnosť tímovej práce, svedomitosť, zodpovednosť.

Požadované odborné znalosti: Znalosť zákona číslo 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona číslo 312/2001 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov.

Požadované vzdelanie uchádzača: VŠ I. alebo II. stupňa

Počítačové znalosti: Microsoft Office Word, Microsoft Office Excel, Lotus Notes, Outlook Express – vítané

Osobitné kvalifikačné predpoklady: V zmysle § 93 ods. 1 zákona NR SR č. 305/2005 Z. z. sa vyžaduje VŠ v študijnom odbore sociálna práca, psychológia, právo alebo študijný odbor pedagogického zamerania alebo uznaný doklad o takomto vysokoškolskom vzdelaní.

#### **KONTAKT PRE POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ:**

Meno a priezvisko kontaktnej osoby: Ladislav Keszán Ing.

Telefón: 035 2443 120

Fax: 035/7701675

E-mail: ladislav.keszan@upsvar.sk

Adresa služobného úradu:

ÚPSVR, Nám. M. R. Štefánika č. 9, 945 01 Komárno

## ÚRAD PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY LEVICE

VK č.: 2008/5/17

Názov pozície:

### **ODBORNÝ RADCA – PREDSTAVENÝ, RIADITEĽ**

Druh štátnej služby: stála štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: odbor služieb zamestnanosti

Odbor štátnej služby: 2.11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

Hlavné úlohy: Riadiaca, koordináčna a kontrolná činnosť pri riadení a usmerňovaní činnosti zamestnancov odboru služieb zamestnanosti. Samostatné vykonávanie odborných a špecializovaných činností spadajúcich do rozsahu kompetencií odboru.

#### **POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:**

Požadované vzdelanie uchádzača: VŠ II. stupňa

Počítačové znalosti: ovládanie práce s PC

VK č.: 2008/6/17

Názov pozície:

### **ODBORNÝ RADCA – PREDSTAVENÝ, VEDÚCI ODDELENIA**

Druh štátnej služby: stála štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: odbor sociálnych vecí a rodiny, Oddelenie štátnych sociálnych dávok

Odbor štátnej služby: 2.11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

Hlavné úlohy: Riadiaca, koordináčna a kontrolná činnosť pri riadení a usmerňovaní činnosti zamestnancov oddelenia štátnych sociálnych dávok. Samostatné vykonávanie odborných a špecializovaných činností spadajúcich do rozsahu kompetencií oddelenia.

#### **POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:**

Požadované vzdelanie uchádzača: VŠ II. stupňa

Počítačové znalosti: ovládanie práce s PC

#### **KONTAKT PRE POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ:**

Meno a priezvisko kontaktnej osoby: Terézia Kováčová

Telefón: 036/2440120

E-mail: terezia.kovacova@upsvar.sk

Adresa služobného úradu:

ÚPSVR, L. Štúra 53, 934 01 Levice

## ÚRAD PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY MARTIN

VK č.: 2008/2/25

Názov pozície:

### **RADCA**

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: odbor služieb zamestnanosti – oddelenie služieb zamestnateľnosti

Odbor štátnej služby: 2.11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

Hlavné úlohy: Samostatné odborné spracovávanie žiadostí miest, obcí, zamestnávateľov a iných subjektov na výkon aktívnej činnosti (AČ), výkon ich kontroly. Realizácia žiadostí (vyhodnocovanie, príjem, zamietnutie) o príspevok od konečného užívateľa. Realizácia úhrad a kontrola účtovných dokladov, spojených s príspevkami na AČ, v súlade s internými postupmi. Prieběžný monitoring a vyhodnocovanie plnenia dohôd a zmlúv.

#### **POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:**

Požadované vzdelanie uchádzača: úplné stredné vzdelanie alebo VŠ I. alebo VŠ II. stupňa

Počítačové znalosti: Microsoft Office Word, Microsoft Office Excel, Lotus Notes, Internet Explorer

VK č.: 2008/3/25

Názov pozície:

### **SAMOSTATNÝ RADCA**

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: odbor služieb zamestnanosti – oddelenie služieb zamestnateľnosti

Odbor štátnej služby: 2.11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

Hlavné úlohy: Samostatná realizácia odborných poradenských služieb formou individuálneho poradenstva s dôrazom pre uchádzačov o zamestnanie (UoZ), vyžadujúcich zvýšenú starostlivosť pri umiestňovaní na trhu práce. Posudzovanie osobnostných predpokladov, schopností, zručností UoZ, určovanie rozsahu pomoci, potrebnej pre uľahčenie vstupu UoZ na trh práce. Poskytovanie odborných poradenských služieb UoZ pri strate a ohrození straty zamestnania.

#### **POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:**

Požadované vzdelanie uchádzača: VŠ II. stupňa, v súlade s ust. § 43, ods.3 zákona číslo 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Počítačové znalosti: Microsoft Office Word, Excel, Lotus Notes, Internet Explorer

Osobitné kvalifikačné predpoklady: nepožadujú sa

#### **KONTAKT PRE POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ:**

Meno a priezvisko kontaktnej osoby: Mgr. Erika Sabová

Telefón: 043/4260661, 4260662

Fax: 043/4135502

E-mail: erika.sabova@upsvar.sk

Adresa služobného úradu:

ÚPSVR, Ul. Novomeského 4, 03601 Martin

**ÚRAD PRÁCE, SOCIÁLNYCH VEČÍ A RODINY  
NOVÉ MESTO NAD VÁHOM**

VK č.: 2008/9/12

Názov pozície:

**RADCA**

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba

Počet voľných miest: 3

Organizačný útvar: Oddelenie informačno-poradenských, sprostredkovateľských a odborných poradenských služieb

Odbor štátnej služby: 2.11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

Hlavné úlohy: Samostatné vykonávanie odborných činností pri plnení úloh v štátnej správe na úseku služieb zamestnanosti, v oblasti informačno-poradenských a sprostredkovateľských služieb.

**POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:**

Požadované vzdelanie uchádzača: úplné stredné vzdelanie alebo VŠ I. alebo VŠ II. stupňa

Počítačové znalosti: Microsoft Office Word, Microsoft Office Excel, internet na užívateľskej úrovni

VK č.: 2008/10/12

Názov pozície:

**RADCA**

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: Úsek služieb zamestnanosti – pracovisko sprostredkovateľských služieb Myjava

Odbor štátnej služby: 2.11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

Hlavné úlohy: Samostatné vykonávanie odborných činností pri plnení úloh v štátnej správe na úseku služieb zamestnanosti, v oblasti informačno-poradenských a sprostredkovateľských služieb.

**POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:**

Požadované vzdelanie uchádzača: úplné stredné vzdelanie alebo VŠ I. alebo VŠ II. stupňa

Počítačové znalosti: Microsoft Office Word, Microsoft Office Excel, internet na užívateľskej úrovni

**KONTAKT PRE POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ:**

Meno a priezvisko kontaktnej osoby: Ing. Judita Jakubeová

Telefón: 032/7740716

Fax: 032/7740714

E-mail: Judita.Jakubeova@upsvar.sk

Adresa služobného úradu:

ÚPSVR, Hviezdoslavova 40,  
915 01 Nové Mesto nad Váhom**ÚRAD PRÁCE, SOCIÁLNYCH VEČÍ A RODINY  
NOVÉ ZÁMKY**

VK č.: 2008/8/19

Názov pozície:

**HLAVNÝ REFERENT**

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: odbor služieb zamestnanosti, oddelenie služieb zamestnávateľom – referát podpory zamestnanosti

Odbor štátnej služby: 2. 11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

Hlavné úlohy: Príprava a spracovanie podkladov pre rozhodnutia na koordinovanie a usmerňovanie aktivít v oblasti uplatňovania opatrení na trhu práce a realizácii národných projektov. Kontrola účtovných dokladov, overovanie realít, uznateľnosti a správnosti výdavkov uskutočnených končnými užívateľmi v súlade so zásadami použitia finančných prostriedkov.

**POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:**

Požadované vzdelanie uchádzača: úplné stredné alebo vyššie odborné vzdelanie

Požadované odborné znalosti: Zákon č. 312/2001 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Ústava SR, Zákonník práce, Zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, Zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Počítačové znalosti: Microsoft Office Word, Microsoft Office Excel

VK č.: 2008/7/19

Názov pozície:

**HLAVNÝ REFERENT**

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: odbor služieb zamestnanosti, oddelenie služieb zamestnateľnosti – referát odborného poradenstva

Odbor štátnej služby: 2. 11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

Hlavné úlohy: Príprava a poskytovanie individuálnych a skupinových odborných poradenských služieb. Participácia na vypracovávaní projektov a programov, spolupráca pri ich realizácii. Realizácia poradenstva pre vypracovanie AP.

**POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:**

Požadované vzdelanie uchádzača: úplne stredné vzdelanie alebo vyššie odborné vzdelanie

Požadované odborné znalosti: Zákon č. 312/2001 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Ústava SR, Zákonník práce, Zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, Zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Počítačové znalosti: Microsoft Office Word, Excel

**KONTAKT PRE POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ:**

Meno a priezvisko kontaktnej osoby: Mgr. Ivana Švajdová

Telefón: 035/2440121

Fax: 035/6420 728

E-mail: ivana.svajdova@upsvar.sk

Adresa služobného úradu:

ÚPSVR, F. Kapistóryho č. 1, 940 36 Nové Zámky

**ÚRAD PRÁCE, SOCIÁLNYCH VEČÍ A RODINY  
PEZINOK**

VK č.: 2008/7/5

Názov pozície:

**SAMOSTATNÝ RADCA – ODBORNÍK**

Druh štátnej služby: dočasná štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: odbor sociálnych vecí a rodiny, oddelenie posudkových činností

Odbor štátnej služby: 2.11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

Hlavné úlohy: určovanie miery funkčnej poruchy občanov s ťažkým zdravotným postihnutím. Posudzovanie dlhodobé nepriaznivé zdravotného stavu dieťaťa alebo mladistvého pre účely štátnych sociálnych dávok. Posudzovanie pre účely odboru služieb zamestnanosti.

**POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:**

Požadované vzdelanie uchádzača: VŠ II. stupňa

Počítačové znalosti: na užívateľskej úrovni Microsoft Office Word, Excel, Lotus Notes, Outlook, Express, internet

Osobitné kvalifikačné predpoklady: Diplom o špecializácii v špecializačnom odbore posudkové lekárstvo v zmysle NV SR č. 742/2004 Z. z.

**KONTAKT PRE POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ:**

Meno a priezvisko kontaktnej osoby: Mgr. Viliam Kovačič

Telefón: 033/690 26 15

Fax: 033/690 26 22

E-mail: viliam.kovacic@upsvar.sk

Adresa služobného úradu: ÚPSVR, Moyzesova 2, 902 01 Pezínok

**ÚRAD PRÁCE, SOCIÁLNYCH VEČÍ A RODINY  
PIESTANY**

VK č.: 2008/3/8

Názov pozície:

**SAMOSTATNÝ RADCA**

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: osobný úrad

Odbor štátnej služby: 1.01 Riadenie štátnej služby

Hlavné úlohy: samostatné odborné spracúvanie rozhodnutí a vykonávanie kontroly. Koordinovanie a usmerňovanie aktivít vo vymedzenom úseku štátnej správy alebo vykonávanie štátnych

záležitostí. Zabezpečuje plnenie služobných úloh, ktoré služobnému úradu vyplývajú zo štátnozamestnaneckých vzťahov a právnych vzťahov zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme.

**POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:**

Kvalifikačné predpoklady: VŠ I. alebo II. stupňa.

Počítačové znalosti: Microsoft Word, Excel, internet na užívateľskej úrovni

**KONTAKT PRE POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ:**

Meno a priezvisko kontaktnej osoby: Mgr. Zuzana Šoková

Telefón: 033 – 2441121

Fax: 033 – 7740489

E-mail: zuzana.sokova@upsvar.sk

Adresa služobného úradu:

ÚPSVR, Krajinská cesta 5053/13, 921 01 Piešťany

**ÚRAD PRÁCE, SOCIÁLNYCH VEČÍ A RODINY  
PREŠOV**

VK č.: 2008/5/39

Názov pozície:

**ODBORNÝ RADCA – PREDSTAVENÝ,  
VEDÚCI ODDelenIA**

Druh štátnej služby: stála štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: oddelenie sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately

Odbor štátnej služby: 2.11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

Hlavné úlohy: Samostatné odborné špecializované činnosti spočívajúce najmä v analytickej činnosti, vo vyhodnocovaní výsledkov a v príprave podkladov na rozhodovanie na oddelení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately. Koordinácia činnosti zariadení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately v zriaďovateľskej pôsobnosti ÚPSVaR Prešov a vykonávanie metodologickej a kontrolnej činnosti v týchto zariadeniach. Koordinácia plnenia úloh určeného úradu na úseku náhradnej starostlivosti detí s ostatnými úradmi na území Prešovského kraja, v rámci SR a s Centrom pre medzinárodnoprávnú ochranu detí a mládeže. Zabezpečenie súčinnosti s akreditovanými subjektmi pri plnení opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately.

**POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:**

Požadované vzdelanie uchádzača: vzdelanie VŠ II. stupňa

Počítačové znalosti: Microsoft Office Word, Microsoft Office Excel, Lotus Notes, internet

Osobitné kvalifikačné predpoklady: VŠ vzdelanie v študijnom odbore sociálna práca, psychológia, právo alebo v študijných odboroch pedagogického zamerania podľa § 93 zákona NR SR č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kurately.

VK č.: 2008/6/39

Názov pozície:

**RADCA**

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: odbor služieb zamestnanosti, oddelenie informačno-poradenských a sprostredkovateľských služieb, referát sprostredkovateľských služieb, pracovisko Prešov

Odbor štátnej služby: 2:11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

Hlavné úlohy: Príprava rozhodnutí na koordinovanie a usmerňovanie aktivít v oblasti sprostredkovateľských služieb. Sprostredkovanie zamestnania uchádzačom o zamestnanie, vedenie a aktualizácia evidencie uchádzačov o zamestnanie, príprava dohôd na aktívnu činnosť, príprava podkladov pre štatistiku.

**POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:**

Požadované vzdelanie uchádzača: úplné SŠ vzdelanie, alebo VŠ I. alebo VŠ II. stupňa

Počítačové znalosti: Microsoft Office Word, Excel, Lotus Notes, Internet

VK č.: 2008/7/39

Názov pozície:

**ODBORNÝ RADCA**

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba



Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: oddelenie kontroly

Odbor štátnej služby: 1.07 Kontrola, sťažnosti a petície, vnútorný audit

**Hlavné úlohy:** Samostatné odborné špecializované činnosti spočívajúce najmä v analytickej činnosti, vo vyhodnocovaní výsledkov a v príprave podkladov na rozhodovanie, kontrolná činnosť, prešetrovanie sťažností a petícií. Realizácia vnútorných a vonkajších kontrol zameraných na dodržiavanie všeobecne platných právnych predpisov v oblasti služieb zamestnanosti, kontrola nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania, kontrola hospodárenia s finančnými prostriedkami európskych spoločenstiev a zo štátneho rozpočtu.

#### POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:

Požadované vzdelanie uchádzača: vzdelanie VŠ II. stupňa

Počítačové znalosti: Microsoft Office Word, Excel, Lotus Notes, internet

#### KONTAKT PRE POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ:

Meno a priezvisko kontaktnej osoby:

PhDr. Jana Babušáková

Telefón: 051/2440121

Fax: 051/7711197

E-mail: jana.babusakova@upsvar.sk

Adresa služobného úradu:

ÚPSVR, Slovenská 87, 080 28 Prešov

## ÚRAD PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY SPIŠSKÁ NOVÁ VES

VK č.: 2008/2/46

Názov pozície:

### SAMOSTATNÝ RADCA

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: oddelenie informačných a sprostredkovateľských služieb

Odbor štátnej služby: 2.11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

**Hlavné úlohy:** Samostatné odborné špecializované činnosti spočívajúce najmä vo výkone ucelenej agendy s rozhodovacou právomocou. Odborná príprava rozhodnutí na prvom stupni správneho konania. Samostatné činnosti vyžadujúce analytickú činnosť, vyhodnocovanie výsledkov a spoluprácu v rámci organizačných útvarov.

#### POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:

Požadované vzdelanie uchádzača: VŠ I. alebo II. stupňa

Počítačové znalosti: MS Word, MS Excel, internet

VK č.: 2008/3/46

Názov pozície:

### SAMOSTATNÝ RADCA

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: oddelenie ESF

Odbor štátnej služby: 2.11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

**Hlavné úlohy:** Samostatné ucelené odborné činnosti oddelenia ESF. Vykonávanie agendy spojenej s realizáciou národných projektov. Participácia pri predkladaní návrhov, tvorbe a realizácii projektov. Kontrola a koordinácia projektových úloh. Príprava a spracovanie podkladov pre zúčtovanie výdavkov a finančných predikcií, spracovanie štatistických a monitorovacích údajov.

#### POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:

Požadované vzdelanie uchádzača: VŠ I. alebo II. stupňa

Počítačové znalosti: MS Word, MS Excel, internet

#### KONTAKT PRE POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ:

Meno a priezvisko kontaktnej osoby: Mgr. Miluše Bendiková

Telefón: 053/2440 310

Adresa služobného úradu:

ÚPSVR, Odborárov 53, 052 21 Spišská Nová Ves

VK č.: 2008/4/46

Názov pozície:

### SAMOSTATNÝ RADCA – POSUDKOVÝ LEKÁR

Druh štátnej služby: dočasná štátna služba

Počet voľných miest: 0,4 úväzku

Organizačný útvar: Úsek sociálnych vecí, rodiny a služieb zamestnanosti, posudková činnosť, detašované pracovisko Gelnica

Odbor štátnej služby: 2.11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

**Hlavné úlohy:** samostatné ucelené odborné činnosti v príslušnom odbore štátnej služby na úseku lekárskej posudkovej činnosti.

#### POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:

Požadované vzdelanie uchádzača: VŠ II. stupňa

Počítačové znalosti: MS Word, MS Excel, Internet

Osobitné kvalifikačné predpoklady: Diplom o špecializácii v príslušnom špecializačnom odbore, výhodou diplom o špecializácii v špecializačnom odbore posudkovej lekárske, alebo diplom o špecializácii v špecializačnom odbore všeobecné lekárske a certifikát zo závodnej zdravotnej služby, odborná zdravotnícka prax najmenej tri roky (zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).

#### KONTAKT PRE POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ:

Meno a priezvisko kontaktnej osoby: PhDr. Tatiana Zdravecká

Telefón: 053/2443 500

Adresa služobného úradu:

ÚPSVR, Odborárov 53, 052 21 Spišská Nová Ves

## ÚRAD PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY VELKÝ KRTIŠ

VK č.: 2008/4/34

Názov pozície:

### ODBORNÝ RADCA – PREDSTAVENÝ

Druh štátnej služby: stála štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: kontrola

Odbor štátnej služby: 1.07 – kontrola, sťažnosti a petície, vnútorný audit

**Hlavné úlohy:** Riadenie, organizovanie, metodické usmerňovanie, plánovanie a hodnotenie práce oddelenia za účelom vytvorenia funkčného systému kontroly v rámci úradu a zodpovednosť za objektivnosť kontrolných zistení. Koordinovania a analýza kontrolnej činnosti, vypracovávanie plánov kontrolnej činnosti, programu a postupu výkonu jednotlivých kontrol úradu, vykonávanie a organizovanie vnútornej kontroly a vonkajšej kontroly úradu, vykonávanie kontroly nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania, vybavovanie a prešetrovanie sťažností a petícií.

#### POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:

Požadované vzdelanie uchádzača: VŠ II. stupňa

Počítačové znalosti: Microsoft Office Word, Excel, Lotus Notes, Outlook Express, internet a práca so sieťou (lokálnou)

VK č.: 2008/5/34

Názov pozície:

### SAMOSTATNÝ RADCA

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: odbor sociálnych vecí a rodiny, oddelenie štátnych sociálnych dávok

Odbor štátnej služby: 2.11. Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

**Hlavné úlohy:** Samostatné ucelené odborné činnosti vo vymedzenom úseku štátnej správy – odbore sociálnych vecí a rodiny, oddelenie štátnych sociálnych dávok a vypracovávanie rozhodnutí.

#### POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:

Požadované vzdelanie uchádzača: VŠ I. alebo II. stupňa

Počítačové znalosti: Microsoft Office Word, Excel, Lotus Notes, Outlook Express, internet a práca so sieťou (lokálnou)

VK č.: 2008/6/34

Názov pozície:

### SAMOSTATNÝ RADCA

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: oddelenie kontroly

Odbor štátnej služby: 1.07 Kontrola, sťažnosti a petície, vnútorný audit

**Hlavné úlohy:** Koordinovanie a organizovanie kontrolných akcií, ich príprava, analýza vrátane spracúvania programu kontroly,

kontrolná činnosť a spolupráca pri realizácii výsledkov kontroly, alebo podaní.

#### POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:

Požadované vzdelanie uchádzača: VŠ I. alebo VŠ II. stupňa

Počítačové znalosti: Microsoft Office Word, Excel, Lotus Notes, Outlook Express, Internet a práca so sieťou (lokálnou)

Osobitné kvalifikačné predpoklady: nevyžadujú sa

#### KONTAKT PRE POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ:

Meno a priezvisko kontaktnej osoby: JUDr. Jozef Ivan

Telefón: 047/2451 120

Fax: 047/4831727

E-mail: jozef.ivan@upsvar.sk

Adresa služobného úradu:

ÚPSVR, Madáča 2, 990 01 Veľký Krtíš

## INŠPEKTORÁT PRÁCE TRNAVA

VK č.: 2008/6/51

Názov pozície:

### ODBORNÝ RADCA – INŠPEKTOR PRÁCE – UCHÁDZAČ

Druh štátnej služby: prípravná

Počet voľných miest: 4

Organizačný útvar: oddelenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci

Odbor štátnej služby: 2.11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

**Hlavné úlohy:** Kontrolná činnosť vo vecne vymedzenej oblasti, pod vedením vedúceho. Vykonávanie teoretickej a praktickej prípravy inšpektora práce uchádzača, v zmysle „Plánu zácviku“ na výkone inšpekcie práce zameranej na dodržiavanie príslušných predpisov legislatívy v doprave, vyplývajúcu zo zákona č. 121/2004 Z. z. o pracovnom čase a dobe odpočívku v doprave, primeraná spolupráca s inšpekčnými orgánmi štátov EU, údržba a úprava motorových vozidiel, uplatňovanie právnych predpisov z oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci vymedzenej zákonom č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a doplnení niektorých zákonov a podľa zákona č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a doplnení zákona č. 82/2004 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

#### POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:

Požadované vzdelanie uchádzača: VŠ II. stupňa

Jazykové znalosti: vitaná znalosť anglického jazyka

Počítačové znalosti: znalosť práce c PC, Microsoft Word- textový editor, Microsoft Excel – tabuľkový editor, Lotus Notes

Osobitné kvalifikačné predpoklady: nevyžadujú sa (uchádzač ich získava počas teoretickej a praktickej prípravy inšpektora – uchádzača)

VK č.: 2008/7/51

Názov pozície:

### HLAVNÝ RADCA

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: oddelenie právnych služieb

Odbor štátnej služby: 1.01 Riadenie v štátnej službe

**Hlavné úlohy:** Tvorba koncepcie a programov rozvoja kraja. Zabezpečuje činnosť inšpektorátu práce pri výkone správnej pôsobnosti, najmä pri uplatňovaní oprávnení podľa zákona. Príprava rozhodnutí o uložených pokutách a zabezpečenie výkonu rozhodnutia, spracúvanie a vedenie agendy pokutového konania, vybavovanie agendy súvisiacej a odvolaniami proti rozhodnutiam.

#### POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:

Požadované vzdelanie uchádzača: VŠ II. stupňa so zameraním na právo – vitané

Jazykové znalosti: vitaná znalosť anglického jazyka

Počítačové znalosti: znalosť práce c PC, Microsoft Word, Microsoft Excel, Lotus Notes

#### KONTAKT PRE POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ:

Meno a priezvisko kontaktnej osoby: Mária Hegedúsová

Telefón: 033/5521614

Fax: 033/5521614

E-mail: maria.hegedusova@tt.ip.gov.sk

Adresa služobného úradu:

Inšpektorát práce Trnava, Jána Bottu č. 4, 917 01 Trnava

**INŠPEKTORÁT PRÁCE TRENČÍN**

VK č.: 2008/13/52

Názov pozície:

**ODBORNÝ RADCA – INŠPEKTOR PRÁCE  
– UCHÁDZAČ**

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba

Počet voľných miest: 3

Organizačný útvar: oddelenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci – špecializovaný úsek

Odbor štátnej služby: 2.11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

Hlavné úlohy: Kontrolná činnosť vo vecne vymedzenej oblasti pod vedením vedúceho. Vykonávanie teoretickej a praktickej prípravy v zmysle „Plánu zúčastňovania“. Zúčastňovanie sa dozornej činnosti s inšpektormi práce a príprava na inšpektorské skúšky. Ako inšpektor práce vykonávanie dozornej činnosti v zmysle zákona č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práce a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

**POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:**

Požadované vzdelanie uchádzača: VŠ II. stupňa

Počítačové znalosti: Microsoft Office Word, Microsoft Office Excel, Lotus Notes

**KONTAKT PRE POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ:**

Meno a priezvisko kontaktnej osoby:

Lubica Juricová

Telefón: 032/7441653

Fax: 032/7441647

E-mail: lubica.juricova@tn.ip.gov.sk

Adresa služobného úradu:

Inšpektorát práce, Hodžova 36, 91 01 Trenčín

**INŠPEKTORÁT PRÁCE ŽILINA**

VK č.: 2008/3/54

Názov pozície:

**ODBORNÝ RADCA, INŠPEKTOR PRÁCE  
– UCHÁDZAČ**

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba

Počet voľných miest: 2

Odbor štátnej služby: 2.11 Práca, inšpekcia práce, sociálne veci a rodina

Organizačný útvar: oddelenie pracovno-právnych vzťahov

Hlavné úlohy: Kontrolná činnosť vo vecne vymedzenej oblasti pod vedením vedúceho. Vykonávanie teoretickej a praktickej prípravy v zmysle „Plánu zúčastňovania“, zúčastňovanie sa dozornej činnosti s inšpektormi práce a príprava na inšpektorské skúšky. Ako inšpektor práce vykonávanie dozornej činnosti v oblasti dodržiavania najmä pracovnoprávných predpisov, dozor v oblasti nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania, záväzkov vyplývajúcich z kolektívnych zmlúv a pod.

**POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:**

Požadované vzdelanie uchádzača: VŠ II. stupňa

Jazykové znalosti: znalosť anglického jazyka vítaná

Počítačové znalosti: znalosť práce s PC, MS Windows, MS Excel, Lotus Notes, Outlook Express

Vodičský preukaz: vodičský preukaz skupiny B

Osobitné kvalifikačné predpoklady: nepožaduje sa (získava uchádzač počas prípravy inšpektora – uchádzača)

**KONTAKT PRE POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ:**

Meno a priezvisko kontaktnej osoby:

Ing. Helena Tvrďá

Telefón: 041/568 94 94

Fax: 041/568 94 94

E-mail: helena.tvrda@za.ip.gov.sk

Adresa služobného úradu:

Inšpektorát práce, Hlavná 2, 010 09 Žilina

**ÚSTREDIE PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY**

VK č.: 2008/25/2

Názov pozície:

**HLAVNÝ RADCA**

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: sekcia ekonomiky, odbor investícií a správy majetku

Odbor štátnej služby: 2.02 Financie

Hlavné úlohy: Konceptné, systémové alebo metodické činnosti vo vymedzenom úseku štátnej správy. Koordinácia prípravy na zavedenie eura na ústredí a úradoch práce, sociálnych vecí a rodiny a detských domovoch. Organizácia procesu verejného obstarávania v závislosti od postupu verejného obstarávania, metodická činnosť v oblasti verejného obstarávania.

**POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:**

Požadované vzdelanie uchádzača: VŠ II. stupňa, vítané ekonomické vzdelanie

Jazykové znalosti: anglický jazyk – úroveň pokročilá

Počítačové znalosti: Microsoft Office Word, Excel, Lotus Notes, Internet, Microsoft Powerpoint

Požadované schopnosti a osobnostné vlastnosti: angažovanosť, profesionalita a motivačné činitele, schopnosť a vôľa sa učiť a ďalej sa vzdelávať, analytické a konceptné myslenie, schopnosť pracovať pod tlakom, adaptabilita a flexibilita, schopnosť tímovej spolupráce, komunikatívnosť.

Požadované odborné znalosti: znalosť Ústavy SR, znalosť zákonov č. 312/2001 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, č. 659/2007 Z. z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike v znení neskorších predpisov, č. 25/2006 o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu, č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

Osobitné kvalifikačné predpoklady: spôsobilosť na verejné obstarávanie

VK č.: 2008/26/2

Názov pozície:

**HLAVNÝ RADCA**

Druh štátnej služby: prípravná štátna služba

Počet voľných miest: 1

Organizačný útvar: sekcia ekonomiky, odbor ekonomiky a prevádzky

Odbor štátnej služby: 2.02 Financie

Hlavné úlohy: Konceptné, koordinačné a metodické činnosti vo vymedzenom úseku štátnej správy – v oblasti účtovníctva ústredia a úradov práce, sociálnych vecí a rodiny. Samostatné odborné činnosti v oblasti účtovníctva. Metodicky usmerňuje ústredie a úrady práce, sociálnych vecí a rodiny v oblasti účtovníctva, spolupracuje pri spracovaní postupov financovania a účtovania v oblasti ESF pre ústredie a úrady PSVR. Vykonáva kontrolu predpísaných súvzťažností a dodržiavanie postupov účtovania v súlade s platnými predpismi a zákonmi. Zostavuje účtovný rozvrh a zabezpečuje jeho aktualizáciu pre potreby ústredia a úradov PSVR. Kontroluje dodržiavanie rozpočtovej a finančnej disciplíny v súlade s platnou legislatívou a internými normami ústredia. Skúma oprávnenosť a kontroluje opodstatnenosť výdavkov predložených na úhradu za ústredie. Zabezpečuje, koordinuje a podieľa sa na priebehu inventarizácie peňažných prostriedkov v tuzemskej a zahraničnej mene. Zabezpečuje a koordinuje priebeh sumarizácie účtovníctva za ústredie a úrady PSVR. V spolupráci s manažérom riadenia výdavkov odsúhlasuje mesačné zúčtovanie platieb ESF Ústredia PSVR a úradov PSVR s účtovným stavom a podieľa sa na sumarizácii rozpočtov za jednotlivé NP. Vyhotovuje výkazy o plnení rozpočtu za jednotlivé NP.

**POŽIADAVKY NA ZAMESTNANCA:**

Požadované vzdelanie uchádzača: VŠ II. stupňa, vítané ekonomické vzdelanie

Počítačové znalosti: Microsoft Office Word, Excel, Lotus Notes, internet, Microsoft Powerpoint

Požadované schopnosti a osobnostné vlastnosti: angažovanosť, profesionalita a motivačné činitele, schopnosť a vôľa sa učiť a ďalej sa vzdelávať, analytické a konceptné myslenie, schopnosť pracovať pod tlakom, adaptabilita a flexibilita, schopnosť tímovej spolupráce, komunikatívnosť.

Požadované odborné znalosti: znalosť Ústavy SR, znalosť zákonov č. 312/2001 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov, Koncepcia finančného riadenia štrukturálnych fondov, Opatrenie Ministerstva financií SR č. MF/16786/2007-31, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie, štátne fondy, obce a vyššie územné celky.

**KONTAKT PRE POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ:**

Meno a priezvisko kontaktnej osoby:

Mgr. Eva Veselá

Telefón: 02/20 455 868

Fax: 02/5975 3780

E-mail: eva.vesela@upsvar.sk

Adresa služobného úradu:

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny,

Špitálska 8, 812 67 Bratislava

**ZOZNAM POŽADOVANÝCH DOKLADOV:**

Pisomná žiadosť o zaradenie do výberového konania s uvedením čísla výberového konania; kópia vysvedčenia, diplomu, alebo iného rovnocenného dokladu o najvyššom dosiahnutom vzdelaní; kópia diplomu príslušného vzdelávacieho zariadenia, alebo dokladu o štúdiu v zahraničí, osvedčujúceho ovládanie cudzieho jazyka, resp. čestné vyhlásenie o ovládaní cudzieho jazyka (ak je uvedený v oznámení o výberovom konaní); kópia výpisu z registra trestov, nie staršia ako 3 mesiace; profesijný štrukturovaný životopis; písomné čestné vyhlásenie o štátnom občianstve členskej krajiny Európskej únie; ak ide o štátnozamestnanecké miesto, o ktoré sa môže uchádzať len občan SR, čestné vyhlásenie o štátnom občianstve SR; písomné čestné vyhlásenie o trvalom pobyte na území SR; písomné čestné vyhlásenie o zdravotnej spôsobilosti na vykonávanie štátnej služby; písomné čestné vyhlásenie o pravdivosti všetkých údajov uvedených v kópii diplomu, výpisu z registra trestov a profesijnom štrukturovanom životopise; motivačný list; písomný súhlas so spracovaním svojich osobných údajov za účelom výberového konania v súlade s ustanoveniami zákona 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov.

**Pri prihlásení sa do výberového konania na viac pozícií sa vyžaduje predloženie požadovaných dokladov ku každej pozícii osobitne.**

**Prihlášky zasielajte v termíne od 4.7. do 14. 7. 2008  
na adresy služobných úradov, ktoré sú uvedené v texte inzerátov.**

**Zoznam voľných štátnozamestnaneckých miest bude zverejnený na internetovej stránke MPSVR SR  
[www.employment.gov.sk](http://www.employment.gov.sk).**